



NASZA

INFORMATOR
RADY I URZĘDU
GMINY

Trójwiesi

www.istebna.eu

NR 9 (218) ROK XIX Wrzesień 2011 r. ISSN 1506-0470

Nakład 1200 egz. cena 1,50 (w tym 23% VAT)

Urząd Gminy Istebna
zaprasza na

Dożynki Gminne

które odbędą się
18 września 2011 roku
w Amfiteatrze "Pod Skocznią" w Istebnej

PROGRAM

11.30 Msza św. w Kościele Rzymsko-Katolickim pw. **Dobrego Pasterza** w Istebnej Centrum
13.00 Wyjazd Korowodu dożynkowego z Istebnej Centrum
13.45 Ceremoniał dożynkowy w wykonaniu Zespołu Regionalnego „Istebna”
15.00 Program artystyczny

- Konkurencje z udziałem gości
- Występ Zespołu "Istebna" w wielopokoleniowym składzie
- Prezentacja koncepcji Trójstyku Polska Czecha Słowacja w ramach projektu VIA REGIA PLUS - Sustainable Mobility and Regional Cooperation along the Pan-European Transport Corridor III – finansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu dla Europy Środkowej
- występ Orkiestry Dętej „Jablonkowianka” z Mostów u Jablonkova

17.00 Festyn z Zespołem „Fair Play”

www.viaregiaplus.eu

Msza św. na Trójstyku



str. 6

Zespół Koniaków - Złote Serce Żywieckie

Złote Żywieckie Serce i Srebrna Ciupaga w Zakopanem



str. 9

Zespół Istebna - Grand Prix TKB



str. 10

Witam po wakacjach wszystkie dzieci i młodzież. Wypoczęci i pełni energii powróciliście do swoich kolegów, nauczycieli i wychowawców.

Życzę Wam w nowym roku szkolnym 2011/2012 ochoty do nauki i osiągania wspaniałych wyników. Życzę także rozwijania swoich różnorodnych talentów i uzdolnień oraz wielu wspaniałych osiągnięć w działalności kulturalnej i sportowej.

Nauczycielom, wychowawcom i katechetom życzę wiele satysfakcji w pracy z dziećmi i młodzieżą.

Wójt Gminy, Danuta Rabin

Pamiątkowa statuetka od prezydenta z okazji jubileuszu zespołu

VIDES Polska znowu w akcji



str. 7

Światowe Dni Młodzieży



2 miliony młodych na lotnisku w Madrycie



Stadion Real Madryt



str. 17

Madryt

Gminne zawody sportowo-pożarnicze



Lourdes



Wójt Gminy Istebna Danuta Rabin i zastępca wójta Henryk Gazurek wręczają puchary dowódcom drużyn



str. 18



Zbiórka drużyn przed zawodami

Wójt Gminy informuje

DOTACJE DO STUDNI

Informuje się, że wnioski o dotację na budowę grupowych urządzeń zaopatrzenia w wodę można składać w terminie do 31 marca 2012r, zgodnie z Uchwałą Rady Gminy Istebna NR XXXV/332/2010 z dnia 30 września 2010 r.

Szczegółowe informacje udzielane są w Urzędzie Gminy Istebna II piętro pok. 207 lub telefonicznie 33 855 65 00 wew. 51. Treść uchwały wraz z załącznikami dostępna na stronie internetowej Urzędu Gminy.

Jesienna zbiórka elektrołomu odbędzie się w dniach od 20 września do 22 września br.

Wieś Jaworzynka - 20 września 2011 (wtorek), obok Szkoły Podstawowej Nr 1

Wieś Koniaków - 21 września 2011 (środa), przy OSP w Koniakowie Centrum

Wieś Istebna - 22 września 2011 (czwartek), parking przy oczyszczalni na Tartaku

INFORMUJEMY, ŻE MOŻNA ODDAWAĆ NASTĘPUJĄCY SPRZĘT:

- urządzenia gospodarstwa domowego (miksery, lodówki, czajniki, roboty kuchenne itp.)
- sprzęt informatyczny (komputery, monitory)
- urządzenia audio-wizualne (telewizory, kamery)
- elektronarzędzia
- oraz każde inne urządzenie wykorzystujące prąd
- zużyte baterie i akumulatory

Sprzęt będzie odbierany w godzinach od 10.00-16.00 w wyznaczonych punktach jeden dzień w każdej wsi. Inny sprzęt niż wymieniony nie będzie odbierany!

● 15 września br. Mija termin płatności III raty podatku rolnego, od nieruchomości, leśnego oraz od środków transportowych.

● Od 1 do 30 września br. Rolnicy mogą składać wnioski o zwrot podatku akcyzowego wykorzystywanego do produkcji rolnej (wnioski można odebrać w pok. 113 Urzędu Gminy).

Rada Gminy informuje

W dniu 31 sierpnia 2011 r. o godz. 9.00 odbyła się IX sesja Rady Gminy Istebna. Sesji przewodniczył Przewodniczący Rady Gminy Istebna Jan Gazur. Na sesji podjęto uchwały w następujących sprawach:

Nr DC/50/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 31 sierpnia 2011 w sprawie zmian budżetu Gminy Istebna na rok 2011.

Nr IX/51/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 31 sierpnia 2011 w sprawie zmiany uchwały w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Istebna.

Nr IX/52/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 31 sierpnia 2011 w sprawie udzielenia pożyczki dla Stowarzyszenia Społeczno - Kulturalnego „Istebna” z siedzibą w Istebnej.

Teksty uchwał publikowane są w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Istebna.

T. Łaszewska



Szanowni Państwo!

Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Żywiecki Raj” informuje o możliwości składania wniosków o przyznanie pomocy w ramach działania „Wdrażanie Lokalnych Strategii Rozwoju” objętego PROW 2007 – 2013, na konkursy:

• „Małe projekty”, w terminie od dnia 16 sierpnia 2011 r. do dnia 14 września 2011 r.

• „Tworzenie i rozwój mikroprzedsiębiorstw”, w terminie od dnia 1 września 2011 r. do dnia 23 września 2011 r.

• „Różnicowanie w kierunku działalności nierolniczej”, w terminie od dnia 1 września 2011 r. do dnia 23 września 2011 r.

• „Odnowa i rozwój wsi”, w terminie od dnia 1 września 2011 r. do dnia 23 września 2011 r.

Więcej szczegółów na stronie internetowej: www.leaderzywiec.pl

Powiatowy Lekarz Weterynarii informuje

Powiatowy Lekarz Weterynarii w Cieszynie uprzejmie informuje, iż na terenie Gminy Istebna czynności urzędowego lekarza weterynarii w zakresie badania mięsa przeznaczonego na użytek własny wykonuje lekarz weterynarii Ryszard Buzek. Wobec tego przekazuję dane dot. kontaktu: lek. wet. Ryszard Buzek Istebna 1413, tel. 604 183 336.

Z poważaniem
Bogusław Kubica Powiatowy Lekarz Weterynarii w Cieszynie

Podziękowanie

Zarząd Koła Polskiego Związku Niewidomych Okręgu Śląskiego - Koło w Cieszynie składa podziękowanie za pomoc w udostępnieniu samochodu w celu przewiezienia osób niewidomych i słabowidzących biorących udział w Rajdzie w dniu 1 i 3 września br. z Istebnej Bucznik do Schroniska Zaolziańska i z powrotem.

Pozostajemy z szacunkiem i wdzięcznością
Prezes Zarządu Koła PZN, Józef Madecki

Podziękowanie

Serdeczne podziękowania dla Straży Granicznej z Cieszyna, Dyrekcji Szkoły Podstawowej nr 1 w Jaworzynce, Dyrekcji Gimnazjum w Istebnej, Kierownictwa Marketu „Rema”, p. Tadeusza Witosa, rodziców i personelu Przedszkola „Smerfokolandia” w Jaworzynce oraz wszystkich, którzy w jakikolwiek sposób pomogli w organizowaniu Festynu „Dnia placka, kubusia i kapuścioka”.

Dyrekcja Przedszkola
„Smerfokolandia” w Jaworzynce

Serdeczne podziękowania za udział w pogrzebie



śp. **RAFAŁA WALACHA**

Przedstawicielom samorządowców,
zespołom i kapelom regionalnym
oraz wszystkim uczestnikom

składa żona i synowie

Wybory do Sejmu i do Senatu RP - 9 października 2011

Wybory do Sejmu i do Senatu RP 9 października 2011

W dniu 9 października 2011r. odbędą się wybory do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej.

Na terenie Gminy Istebna głosować będzie można w sześciu tych samych stałych obwodach głosowania (w załączeniu obwieszczenie Wójta Gminy Istebna z dnia 5 września 2011r. w sprawie informacji o numerach oraz granicach stałych i odrębnych obwodów głosowania, wyznaczonych siedzibach odwodowych komisji wyborczych, lokalach obwodowych komisji wyborczych dostosowanych do potrzeb wyborców niepełnosprawnych, siedzibach obwodowych komisji wyborczych właściwych do głosowania korespondencyjnego, w wyborach do Sejmu RP i do Senatu RP w dniu 9 października 2011 r.)

Urząd Gminy w Istebnej informuje, że istnieje możliwość głosowania przez pełnomocnika.

Z możliwości tej będą mogli skorzystać wyborcy, którzy najpóźniej w dniu głosowania ukończą 75 lat oraz wyborcy, którzy posiadają orzeczenie o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, a także wyborcy posiadający równoznaczne orzeczenie organu rentowego.

Wnioski o sporządzenie aktu pełnomocnictwa do głosowania jak również zgody na przyjęcie pełnomocnictwa należy składać w Urzędzie Gminy w Istebnej pok. 200 w godzinach pracy Urzędu najpóźniej do dnia 29 września 2011 roku

Zgodnie z art. 61 a § 1 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. – Kodeks wyborczy, wyborca niepełnosprawny o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności może także głosować korespondencyjnie.

Zamiar głosowania korespondencyjnego powinien być zgłoszony przez wyborcę niepełnosprawnego Wójtowi Gminy Istebna do 21 dnia przed dniem wyborów, tj. do dnia 18 września 2011 r.

Zgłoszenie, o którym mowa może być dokonane ustnie, pisemnie, faksem pod nr 33-855-65-00 oraz w formie elektronicznej na adres wybory@istebna.eu

Zgłoszenie powinno zawierać nazwisko i imię (imiona), imię ojca, datę urodzenia, numer ewidencyjny PESEL wyborcy niepełnosprawnego, oświadczenie o wpisaniu wyborcy do rejestru wyborców w danej gminie, oznaczenie wyborów, których dotyczy zgłoszenie, a także wskazanie adresu stałego zamieszkania, na który ma być wysłany pakiet wyborczy. Do niniejszego zgłoszenia dołącza się kopię aktualnego orzeczenia właściwego organu orzekającego o ustaleniu stopnia niepełnosprawności.

Wyborca niepełnosprawny, który zgłosi zamiar głosowania korespondencyjnego, otrzymuje z urzędu gminy pakiet

wyborczy, nie później niż 7 dni przed dniem wyborów. Pakiet wyborczy może zostać doręczony przez upoważnionego pracownika lub przesłany za pośrednictwem operatora publicznego

UWAGA!

W przypadku zgłoszenia przez wyborcę niepełnosprawnego zamiaru głosowania korespondencyjnego, głosowanie przez pełnomocnika jest wyłączone.

Więcej informacji dotyczących wyborów na stronach:

www.ug.istebna.pl w zakładce aktualności – wybory do Sejmu RP i do Senatu RP

www.kbw.bielsko.pl w zakładce aktualności

Urząd Gminy Istebna informuje o możliwości dopisania się do spisu wyborców, do rejestru wyborców jak również o możliwości otrzymania zaświadczenia o prawie do głosowania:

Wyborca zmieniający miejsce pobytu przed dniem wyborów otrzymuje na swoje żądanie zaświadczenie o prawie do głosowania w miejscu pobytu w dniu wyborów.

Zaświadczenia wydawane są dla mieszkańców zameldowanych na pobyt stały na terenie naszej gminy.

W/w zaświadczenia wydaje Urząd Gminy Istebna pok. 200 w godzinach pracy urzędu do dnia 07.10.2011 roku

- Wyborca przebywający czasowo na obszarze gminy w okresie obejmującym dzień wyborów jest dopisywany do spisu wyborców na jego wniosek wniesiony do urzędu gminy najpóźniej w 5 dniu przed dniem wyborów tj. do dnia 4 października 2011 roku.

W/w przepis stosuje się również do wyborcy nigdzie niezamieszkałego przebywającego na obszarze gminy.

- Wyborca niepełnosprawny na swój wniosek wniesiony do urzędu gminy najpóźniej w 14 dniu przed dniem wyborów tj. do dnia 26.09.2011 roku może być wpisany do spisu wyborców w wybranym przez siebie obwodzie głosowania spośród obwodów głosowania na obszarze gminy właściwej ze względu na miejsce jego stałego zamieszkania.

- Wyborcy stale zamieszkali na obszarze gminy bez zameldowania na pobyt stały mogą być wpisani do rejestru wyborców jeżeli złożą w tej sprawie w urzędzie gminy pisemny wniosek wraz ze wskazaniem adresu ostatniego zameldowania na pobyt stały poza obszarem gminy.

W/w przepis stosuje się odpowiednio do wyborcy nigdzie niezamieszkałego przebywającego stale na obszarze gminy.

- Wyborcy stale zamieszkali na obszarze gminy pod innym adresem aniżeli adres ich zameldowania na pobyt stały na obszarze tej gminy mogą być wpisani do rejestru wyborców pod adresem stałego zamieszkania jeżeli złożą w tej sprawie w urzędzie gminy wniosek wraz ze wskazaniem adresu ostatniego zameldowania na pobyt stały na obszarze gminy.

Wybory do Sejmu i do Senatu RP - 9 października 2011

OBWIESZCZENIE

Wójt Gminy Istebna z dnia 5 września 2011 r.

w sprawie informacji o numerach oraz granicach stałych i odrębnych odwodów głosowania, wyznaczonych siedzibach obwodowych komisji wyborczych, lokalach obwodowych komisji wyborczych dostosowanych do potrzeb wyborców niepełnosprawnych, siedzibach obwodowych komisji wyborczych właściwych do głosowania korespondencyjnego, w wyborach do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej w dniu 9 października 2011 r.

Na podstawie art.16 § 1 i art. 61a § 1 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r.- Kodeks wyborczy (Dz. U. Nr 21, poz. 112, nr 26, poz.134, Nr 94, poz.550, Nr 102, poz.588, Nr 134, poz.777, Nr 147, poz. 881 i Nr 149, poz.889), w związku z art.14 ust.2 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. – Przepisy wprowadzające ustawę – Kodeks wyborczy (DZ. U Nr 21, poz. 113, Nr 102, poz.588, Nr 147, poz. 881 i Nr 149, poz.889.) z uchwałą nr XXXVIII/352/2006 Rady Gminy Istebna z dnia 23 czerwca 2006 r. w sprawie podziału gminy Istebna na obwody głosowania (Dz. Urz. Woj. Śląskiego Nr 99, poz. 2739)

Wójt Gminy Istebna podaje do wiadomości publicznej, informację o numerach oraz granicach stałych i odrębnych odwodów głosowania, wyznaczonych siedzibach obwodowych komisji wyborczych, lokalach obwodowych komisji wyborczych dostosowanych do potrzeb wyborców niepełnosprawnych, siedzibach obwodowych komisji wyborczych właściwych dla głosowania korespondencyjnego, w wyborach do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej w dniu 9 października 2011 r.:

Nr obwodu głosowania	Granice obwodu	Siedziba obwodowej komisji wyborczej
1	Część sołectwa Istebna obejmująca przysiółki: Jasnowice, Suszki, Szymcze, Las, Gazury, Kiepi, Miki, Krzyżowa, Glinianne, Centrum, Dzielec, Potoczki, Wojtki, Kępka, Kawule, Kulonki, Kubale, Michałki, Haratyki, Kohuty, Burowie, Szarce, Wojtosze, Beskid, Matyska, Bryje, Poloki	Gminny Ośrodek Kultury (1 piętro) Istebna
2	Część sołectwa Istebna obejmująca przysiółki: Mlaskawka, Łączyna, Skała, Zadolina, Brzestowe, Leszczyna, Stecówka, Pietroszonka, Murzynka, Andziołówka, Bucznik, Połom, Kawalonka, Tartak-Olza, Zagroń, Olecki, Wyszni Pole, Kubalonka, Mrażnice, Wilcze, Tokarzonka, Polanka, Bystre, Dupne, U stawu, Mikszówka, Słowioczonka, Bźniokowa	Gminny Ośrodek Kultury (parter) Istebna Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych, siedziba obwodowej komisji wyborczej właściwa dla głosowania korespondencyjnego
3	Część sołectwa Jaworzynka obejmująca przysiółki: Za Groń, Duraje, Małyjurki, Szkawronka, Wawrzacze, Waszuty, Klimasy, Łupienie, Korbasy, Bestwiny, Łabaję, Dragony, Biłki, Droga na Łacki, Łacki, Słowioki, Ondrusze, Groń	Szkoła Podstawowa Nr 1 (parter) Jaworzynka Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych
4	Część sołectwa Jaworzynka obejmująca przysiółki: Zapasieki Dolne i Górne, Szkawlonka, Rozceście, Bobczonka, Wielki Potok, Wyrchczadeczka, Śliwkula, Siwoniowskie, Stefanka, Szyroki, Krężelka, Maciejka, Na Potoku, Zakikula, Kikula, Czadeczka Dolna i Górna, Gorzołki, Stańki, Klimki, Buki, Krzyżowa, Czerchła, Byrty, Małysze, Jasie, Czeczory	Szkoła Podstawowa Nr 1 (1 piętro) Jaworzynka
5	Część sołectwa Koniaków obejmująca przysiółki po prawej stronie drogi krajowej od granicy sołectwa Istebna do granicy gminy Milówka	Szkoła Podstawowa Nr 1 (świetlica) Koniaków Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych
6	Część sołectwa Koniaków obejmująca przysiółki po lewej stronie drogi krajowej od granicy sołectwa Istebna do granicy gminy Milówka	Szkoła Podstawowa Nr 1 (1 piętro) Koniaków

Informacje:

Wyborca niepełnosprawny o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności w rozumieniu ustawy z dnia 27.08.1997r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych może głosować korespondencyjnie. Wyborca niepełnosprawny zgłasza wójtowi zamiar głosowania korespondencyjnego, w terminie do dnia 18 września 2011 r. Lokale wyborcze otwarte będą w dniu 9 października 2011 r. od godziny 7⁰⁰ do 21⁰⁰, bez przerwy.

Wójt
/-/ Danuta Rabin

II Msza św. na Trójstyku Polsko-Czesko-Słowackim

To już po raz trzeci na Trójstyku Polsko-Czesko-Słowackim w sobotę 27.08 br. o godzinie 10 odbyła się Msza św. trzech Narodów. Zorganizowały ją Diecezje Żylińska, Ostrawsko-Opawska oraz Bielsko-Żywiecka we współpracy z gminą Cierne, Grupą Gmin Jabłonkowskich oraz Gminą Istebna. Ta piękna inicjatywa łączy ludzi, spaja nasze państwa. Pogoda dopisała, więc już od godzin rannych zaczęli przybywać mieszkańcy okolicznych miejscowości. Jedni gromadzili się w kościele p.w. Matki Boskiej Frydeckiej w Jaworzynce Na Trzycatku, skąd wraz z biskupem **Tadeuszem Rakoczym** z Diecezji Bielsko-Żywieckiej w procesji przeszli na Trójstyk. Od strony Czech procesję przeprowadził Biskup Ostrawsko-Opawski **Franciszek Lobkowicz**, a ze Słowacji **biskup Żyliński Tomasz Galis**.

Na Trójstyk przybyli także przedstawiciele władz samorządowych i lokalnych.

Polaków reprezentowali: Andrzej Pilch - wicestarosta cieszyński, Jan Kawulok - wice marszałek Sejmiku Śląskiego, Henryk Gazurek - wice wójt gminy Istebna, Jan Gazur - przewodniczący Rady Gminy w Istebnej i Robert Piętka - wójt Milówki, radni Gminy Istebna oraz pracownicy Urzędu Gminy.

Słowaków reprezentowali: Župan Juraj Blanar - przew. Žilinskeho Samosprawného Kraja, wójt Cierneho Paweł Gomola.

Czechów reprezentowali: Ludomir Zaoralek - wiceprzewodniczący deputowanych Parlamentu Czeskiej Republiki, Alfred Michalik - poseł, Širch Ladislav - poseł i Jerzy Wziętek - wice hetman kraje i starosta Hrczawy.

Przed rozpoczęciem mszy św. wszystkich zebranych przywitał przew. Rady Gminy Istebna Jan Gazur, który zwrócił się do zebranych następującymi słowami:

Wasze Ekszelencje,

Księża Biskupi z Polski, Czech i Słowacji

Księża celebransi oraz osoby duchowne przybyłe z naszych trzech państw

Szanowni Państwo reprezentujący władze samorządowe wszystkich szczebli z województwa śląskiego, Żylińskiego i ostrawskiego

Drodzy uczestnicy Mszy Świętej na Trójstyku.

Już po raz trzeci tu w Jaworzynce, ale tuż przy Ciernym i Hrczawie spotykamy się, aby nasze bardzo dobre trans graniczne kontakty i współpracę wzbogacić o wymiar duchowy. To dla nas wielka chwila, że pod przewodnictwem pasterzy naszego kościoła możemy się wspólnie modlić do naszego trój jedyne Boga w różnych, ale jak bardzo podobnych, słowiańskich językach.

Jest to zarazem pierwsze nasze wspólne, modlitewne spotkanie w czasie kiedy ten, który tak bardzo pokochał nasze trzy narody - Jan Paweł II jest już błogosławionym. Wierzmy, że w dniu dzisiejszym jego duch jest wśród nas.

Jeszcze nie tak dawno zadawaliśmy sobie pytanie, czy msza na Trójstyku to dobry pomysł i czy stanie się ona swoista tradycją. Patrząc na tłumy zebranych (z roku na rok większe) można powiedzieć, że to modlitewne trój spotkanie już ma tradycję i należy je kontynuować. Jest to bowiem szczególna okazja, aby razem: Polacy, Czesi i Słowacy dziękowali ale i prosili Boga o pomyślność naszych narodów.

Szanowni uczestnicy Mszy na Trójstyku!

W imieniu władz samorządowych Gminy Istebna, jako gospodarz witam wszystkich bez wyjątku i dziękuję, że tak licznie skorzystaliście z zaproszenia. Szczególnie dziękuję tym, którzy zaszczycili nas swoją obecnością w strojach regionalnych.

Pozwólcie jednak, że imiennie przywitam wielce znamienitych gości którzy są wśród nas. Przywitał wszystkich tych którzy są wymienieni w I części artykułu.

Jednocześnie z tego miejsca pragnę podziękować biskupom. Tadeuszowi Rakoczu ordynariuszowi diecezji Bielsko-Żywieckiej, Tomaszowi Galisowi ordynariuszowi diecezji Żylińskiej i Franciszkowi Lobkowiczowi za przewodniczenie mszy świętej.

Serdeczne podziękowania składam na ręce dziekana dekanatu istebniańskiego ks. prałata Jerzego Palarczyka, który osobiście nadzorował przygotowania do tej uroczystości.

Dziękując za uwagę i wierząc, że tradycji stanie się zadość zapraszam za rok.

Słowa powitania wygłosił także biskup Bielsko-Żywiecki Tadeusz Rakoczy, który stwierdził, że pomysł tej mszy św. jest bardzo udany, bo tutaj łączą ludzi więzi rodzinne, sąsiedzkie i kulturowe. Przypomniał też słowa błogosławionego Jana Pawła II, który odśpiewał duchową jedność Zachodu i Wschodu. To papież pomagał zdobywać wolność, jesteśmy jego niewypłacalnymi dłużnikami. W Bielsku powstaje „Arka Młodych” do której powstania przyczynił się ks. Jerzy Palarczyk i Paweł Stańko z Jaworzynki. Jest to bogaty program, który może przynieść wspaniałe owoce. Biskup podkreślił też, byśmy „swoje dom budowali na skale naszej wiary”. Nie można powiedzieć Bogu „nie”, bo z Bogiem żyliśmy od tysiąclecia, z nami jest Maryja i święci, Patronowie Europy i naszych krajów. Biskup zakończył swoje przywitanie słowami: „Szczęść Wam Boże do wyznawania wiary”.

Mszę św. w języku czeskim odprawił ks. biskup Ostrawsko-Opawski Franciszek Lobkowicz, który wygłosił też homilię. Mówił podobnie jak biskup Rakoczy o korzeniach chrześcijan naszych krajów, wspólnocie europejskiej i wzajemnej miłości i braterstwie. Celebrantami byli biskupi wymienieni wyżej i wszyscy księża z dekanatu istebniańskiego oraz sąsiadujących gmin słowackich i czeskich.

Przew. Rady Gminy Istebna Jan Gazur na zakończenie podziękował jeszcze raz wszystkim uczestnikom mszy św. oraz starostom Hrczawy, Cierneho i Wójta Gminy Istebna za współpracę przy organizacji tej uroczystości.

Podziękował pracownikom tych gmin i wszystkim, których nie sposób wymienić, za ich starania, aby temu spotkaniu nadać uroczysty charakter. Dziękował strażakom OSP z Jaworzynki, Istebnej i Koniakowa za ochronę imprezy i wystawienie punktu medycznego, szczególnie komendantowi gminnemu ZOSP RP druhowi Stanisławowi Legierskiemu oraz prezesom, pocztowi sztandarowemu z Jaworzynki Centrum. Obecny były również poczty sztandarowe Beskidzkiego Oddziału Górali Żywieckich i Śląskich.

Szczególnie serdecznie podziękował budowniczym ołtarza firmie Józefa Dragona z Jaworzynki oraz Piotrowi Buremu z Tartaku w Istebnej za przewóz ławek. Obecni byli przedstawiciele prasy, radia i telewizji 3 państw. Czas przed mszą św. i po mszy uświetniły zespoły regionalne - „Mali Zgrapanie” i „Kapela Moniki Wałach”.

Spotkanie zakończyło podziękowanie dla wszystkich mieszkańców gmin przy granicznych, a także tych, którzy przybyli tu spoza naszych gmin, aby budować wspólnotę Europy przez najważniejsze wartości w życiu, które przez swoją tradycję kulturę i religię powinny nas łączyć. Po zakończeniu mszy św. odbył się wspólny posiłek oraz występy zespołów regionalnych z państw przygranicznych Czech, Słowacji i Polski.

Do zobaczenia w przyszłym roku!

Krystyna Rucka

Za górami, za lasami bawią się dzieci z animatorami czyli jak młodzi wolontariusze VIDES pracują z dziećmi

Rzeczą normalną, wręcz obowiązkową stała się **wakacyjna akcja dla dzieci z Trójwsi Beskidzkiej (Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa)** organizowana i prowadzona przez młodych wolontariuszy i animatorów Stowarzyszenia VIDES, która rokrocznie odbywa się w czasie jednego tygodnia wakacji.

- *Co roku towarzyszy nam inne hasło, temat, nad którym wraz z dziećmi się zatrzymujemy* - mówi jedna z wolontariuszek. - *Tym razem tematem i mottem przewodnim tygodniowej pracy było hasło „Od ziarenka do bochenka”.*

Przez cały tydzień dzieci spotykały się z animatorami w pobliskich szkołach, gdzie czekała na nich wspólna zabawa, tańce, śpiewy oraz upragnione przez wszystkich warsztaty tematyczne, na których każdy mógł znaleźć coś dla siebie. Plastycy poznawali nowe techniki dekoracji, aktorzy pisali i grali w przedstawieniach teatralnych, muzycy ćwiczyli śpiew oraz uczyli się nowych, pięknych piosenek, przyrodnicy badali pobliski teren w poszukiwaniu nowych, nieznanymi im jeszcze roślin, a sportowcy mieli okazję wykazać się na boisku podczas wielu gier zespołowych. Wśród radości i zabawy był czas na spotkania w małych grupach, aby rozmawiać, dyskutować, a przez to formować siebie i uczyć się dobrych nawyków. Tematem tych spotkań był szacunek do chleba, oraz zwrócenie uwagi dzieci na to, że wszystko w życiu zaczyna się od małego ziarenka (nasze talenty, powołanie), aby mogło dać dorodny bochenek.

Pierwszy raz w historii akcji wakacyjnych gościliśmy w naszym progach kapłana. Nie była to przypadkowa osoba, ponieważ o. Dariusz jest misjonarzem w zgromadzeniu ojców Pijarów, pracujący długie lata w Kamerunie, a teraz przebywa w Krakowie. Wraz z dwoma klerykami prezentowali dzieciom afrykańskie stroje, instrumenty, a także zabawy, które wśród kameruńskich dzieci robiły furorę. Oprócz wielu śmiechów i radości o. Dariusz siał wśród dzieci ziarenko słowa o swoim powołaniu, swojej pracy na misjach.

Dniem wyjątkowym był dzień wycieczki edukacyjnej - krajoznawczej do Muzeum chleba w Radzionkowie. W muzeum dzieci oglądały film o tym, jak powstaje chleb, jaka jest jego historia, miały krótką prelekcję o szacunku do każdej kromki chleba, którą wygłosił sam dyrektor muzeum, pan Piotr Mankiewicz, który jest także założycielem i twórcą tego muzeum. Wraz z przewodnikiem dzieci zwiedzały liczne wystawy eksponatów związanych z wyrobem chleba i nie tylko. Najciekawszym momentem lekcji w muzeum były samodzielne warsztaty z ciastem, gdzie każde dziecko robiło swój oryginalny wypiek, który po zakończeniu lekcji muzealnej mogło odebrać w bączce.

Kolejnym punktem naszej wycieczki była Bazylika w Piekarach Śląskich, gdzie dzieci polecały Matce Bożej swe najskrytsze intencje, śpiewały pod pomnikiem Jana Pawła II oraz spacerowały po drózkach.

Zwieńczeniem tygodniowych spotkań było wspólne świętowanie wszystkich dzieci z trzech miejscowości na terenie amfiteatru „Pod Skocznią” w Istebnej. Na scenie dzieci z każdego warsztatu prezentowały efekty swojej pracy. Wielką niespodzianką w tym wyjątkowym dniu, był pokaz strażacki dla dzieci, który przygotowali strażacy z OSP Istebna Centrum.

Akcja w liczbach: w akcji brało udział ok.180 dzieci, którymi opiekowało się 30. wolontariuszy, pracujących 7 dni, średnio po 5 godz. dziennie.

Kolejne dobre doświadczenia, uśmiechy i radość dzieci, zadowolenie rodziców - to tylko niektóre z owoców pracy młodych wolontariuszy z Trójwsi. Już są plany na dalszą pracę z dziećmi w ciągu nowego roku szkolnego, aby dalej stwarzać dzieciom alternatywne formy spędzania wolnego czasu, uczyć pracy w grupie oraz wyzwać radość i uśmiech w każdym dziecku.

Chcemy również złożyć serdeczne podziękowania:

Dla Pani Wójt, Danuty Rabin,

Dla Dyrekcji szkół, w których odbywały się zajęcia;

pani Danuty Legierskiej, pani Grażyny Przybyła

oraz pana Bogdana Ligockiemu,

Dla obsługi tych szkół,

Dla naszych darczyńców:

Państwa Barbary i Grzegorza Kulik

oraz pana Leszka Łazarczyka,

Dla strażaków z OSP Istebna Centrum.

Jeśli ktokolwiek jest zainteresowany naszą działalnością lub chciałby wesprzeć naszą pracę, prosimy o kontakt: S. Halina Koćwin - Tel: 662 626 786, e-mail: kocwinekh@op.pl, Karina Czyż - Tel: 502 244 896, e-mail: karina.istebna@gmail.com

Wolontariusze VIDES Polska

Z życia szkół

1 września 2011 roku w szkołach podstawowych i w gimnazjum na terenie gminy Istebna naukę rozpoczęło 1397 uczniów i tak:

w Szkole Podstawowej Nr 1 w Istebnej	305
w Szkole Podstawowej Nr 2 w Istebnej	51
w Szkole Podstawowej Nr 1 w Jaworzynce	228
w Szkole Podstawowej Nr 2 w Jaworzynce	38
w Szkole Podstawowej Nr 1 w Koniakowie	223
w Szkole Podstawowej Nr 2 w Koniakowie	64
w Gimnazjum w Istebnej	488

Wychowaniem przedszkolnym objęte jest 359 dzieci w tym w oddziałach zerowych przy szkołach podstawowych uczy się 172 dzieci pięcioletnich i sześcioletnich.

Natomiast do Gminnego Przedszkolu w Istebnej, do Przedszkoli Niepublicznych w Istebnej i w Jaworzynce oraz do oddziału przedszkolnego przy Szkole Podstawowej nr 1 w Koniakowie uczęszcza 187 dzieci 3, 4 i 5 letnich.

Od 1 września 2011 r. rozpoczęło działalność Przedszkole Niepubliczne im. św. Józefa w Istebnej Andziołówce prowadzone przez Zgromadzenie Sióstr Służebniczek NMP.

Jest to już trzecie przedszkole niepubliczne na terenie gminy Istebna.

W Szkole Podstawowej Nr 1 w Koniakowie nastąpiła zmiana na stanowisku dyrektora szkoły. Z dniem 31 sierpnia 2011 r. stanowisko dyrektora przestała pełnić Pani mgr Danuta Legierska, a od 1 września 2011 r. funkcję dyrektora powierzono Panu mgr Andrzejowi Ryłko.

*Opracowała:
Bronisława Juroszek*

Ocalmy od zapomnienia

...że nasze żywobyczi
liczone na chwile

Podziękowanie dla Rafała Wałacha, filologa klasycznego i folklorysty z Krzyżowej

Jakby na przekór wszystkiemu, w czasie największego święta folklorystycznego Tygodnia Kultury Beskidzkiej, kiedy kalendarzyk każdego muzykanta, wypełniony jest wieloma koncertami odchodzi na wieczne spoczywanie Rafał Wałach niesiony dźwiękami skrzypiec wielu beskidzkich muzykantów, kolegów i swoich wychowanków. Urodzony 27 kwietnia 1959 roku w Istebnej w zacnej rodzinie Danuty i Józefa Wałacha. W roku 1986 roku ukończył studia na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim w Lublinie. Studiował filologię klasyczną. Po trzecim roku studiów obrał specjalizację na kierunku językoznawstwa ogólnego, badając struktury językowe po łacinie i języku polskim. Pracę magisterską napisał na temat „Funkcji syntaktycznych przymków w łacinie klasycznej i w języku polskim”. Studia, które trwały nie przeszkadzały w jego największym zamiłowaniu do muzyki w tym głównie muzyki organowej. Jej pozostał wierny pełniąc funkcje organisty w wielu kościołach. Po skończeniu studiów rozpoczyna się jego wielka fascynacja muzyką ludową, którą postanowił interpretować według własnej wizji beskidzkiego muzykanta. W roku 1987 zakłada dziecięcy zespół folklorystyczny „Czadeczka” oraz kapelę „Jetelinka”. Te zainteresowania wypełniały całe jego życie.

Dzisiaj w krótkiej refleksji nie czas jeszcze na zbudowanie całościowego biogramu tego dokumentalisty. Refleksja niniejsza jest jedynie podziękowaniem za jego trud, który wniósł w dokumentowanie historii i kultury istebniańskiej ziemi. Słowa podziękowania należą się Rafałowi Wałachowi za zwrócenie uwagi na właściwe, rozsądne i mądre sposoby zapisywania istebniańskiej gwary, w takiej formie, aby była ona najbliższa jej fonetycznemu brzmieniu. To właśnie w tej sprawie napisał kilka artykułów do „Naszej Trójwsi”. Treść tych artykułów jest nowatorska i zwraca uwagę na ważny problem zapisu

gwary celem oddania właściwej brzmienia r-frykatywnej labializacji czy brzmienia dwuznaków, a jednocześnie zatrzymania jej lokalnego kolorytu. Systematycznie prowadził badania nad ludową muzyką

Beskidu Śląskiego i góralskimi pieśniami. Rezultatem tej naukowej pracy są dwa tomy wydanych pieśni górali istebniańskich. „Śpiewniki istebniańskie” zawierają wszystkie pieśni zamieszczone w latach 1934-1938 w trzytomowym zbiorze „Pieśni ludowe z Polskiego Śląska”. W opracowaniu tym - jak sam pisał - *zapis tekstów – udiwniony, jednak niezmienny. Usiłuję zapisać wymowę gwarową tekstów dostępnymi środkami, tj. czcionką literacką.*

W swojej pracy badawczej nie ustawał. Miał swoje zwykłe marzenia dokumentalisty: o czym czytamy we wstępie do śpiewnika: *mam nadzieję, że uda mi się zamieścić te melodie i teksty w zeszycie trzecim, gdzie ponadto zgromadziłem wszystkie znane tańce na terenie Trójwsi.*



Rafał Wałach z żoną Moniką

Zwracał uwagę na właściwe noszenie ludowego stroju. W filmie „Tańce Beskidu Śląskiego” prezentuje wszystkie elementy góralskiego stroju wraz z jego zimową odmianą. W ten sposób pozostaje Rafał Wałach jako wieczny żywy obiekt opisujący ludowy strój. Także do książki o stroju ludowym górali śląskich dwukrotnie ubrany prezentował jego wartości zawsze za przysłowiowe Boże zapłać. Zresztą za przysłowiowe Boże zapłać wykonał dla istebniańskiej ziemi najtrudniejszą pracę - wychowania młodych muzykantów, następców i kontynuatorów góralskiego kulturowego dziedzictwa. Włączał się zawsze bardzo ochotnie w wiele ważnych akcji charytatywnych, sesji popularno-naukowych, prowadził wiele lekcji z zakresu edukacji regionalnej w szkołach, zasiadał w jury gwarowych konkursów.

Cenne z punktu widzenia naukowego są jego artykuły do „Języka Polskiego”, gdzie

zamieszczał również recenzje i teksty gwarowe w fonetycznym brzmieniu i zapisie. Tego nie potrafił nikt zrobić i napisać, tajniki językoznawstwa dialektycznego znał na naszej ziemi Rafał Wałach. Nigdy nie odmówił pomocy tym, którzy przychodzili i poszukiwali materiałów, jego wiedzy i konsultacji. Za ważne wypełnienie luki w dokumentowaniu istebniańskiej gwary, pieśniczki i muzyki z serca Rafałowi Wałachowi dziękuję staropolskim podziękowaniem w istebniańskim brzmieniu Boże zapłać. Mam nadzieję, że jego synowie Martin i Benjamin oraz żona Monika opracują całościowy naukowy biogram zasłużonego dokumentalisty i folklorysty z Krzyżowej.

Małgorzata Kieres

Z działalności Stowarzyszenia „Pod Ochodzitą” w Koniakowie i Zespołu Regionalnego „Mały” i „Duży Koniaków”

Chcemy poinformować czytelników „Naszej Trójwisi” o naszej działalności oraz osiągnięciach, których w tym roku było bez liku. Działalność Noworoczną zaczęliśmy od św. Szczepana, czyli od drugiego dnia świąt Bożego Narodzenia. W tym bowiem dniu o godz. 11.00 została odprawiona w kościele św. Bartłomieja w Koniakowie msza święta, która transmitowała TVP Polonia. Nasz zespół włączył się w oprawę muzyczną tej mszy świętej. Następnym wydarzeniem był 18. już Bal Góralski. Na tym balu bawiło się 280 osób wraz z wykonawcami. Jak każdego roku Bal otworzyli nasi przyjaciele grający na trombitach i rogach pasterskich: Tadeusz Rucki, Jan Bobkowski i Antoni Adamus. Zagrały nam kapele ze Słowacji „Capki”, Romska Kapela z Czech, Węgierska Kapela „Szolgotariari” oraz polskie kapele góralskie: Kazimierza Urbasia „Torka”, kapela „Rajwach” z Koniakowa, „Zbójnik” ze Szczyrku, kapela z Ochotnicy (Podhale), kapela Sarpacka i kapela ks. Janka „Mały Tyniok”.

Kolejnym wydarzeniem był udział w koncercie kolęd i pastorałek w kościele pw. Dobrego Pasterza w Istebnej. W tym samym kościele 1 maja br. odbył się wielki koncert z okazji wyniesienia na ołtarze naszego najukochańszego patrona górali, Ojca Świętego Jana Pawła II. Było to dla nas wielkim przeżyciem.

23 czerwca 2011 roku zespół brał udział w otwarciu baczki na Czubanuli (Barania Góra), a 25 czerwca uczestniczyliśmy w Międzynarodowym Festiwalu Folklorystycznym w Czechach w Ołomuńcu.

Kolejne nasze występy to udział w dniach 26 czerwca i 2 lipca w cyklicznej imprezie Spotkanie z tradycją w Muzeum Beskidzkim w Wiśle, które ciekawie i pomysłowo organizuje dyrektor muzeum, Małgorzata Kiereś.

16-17 lipca br. uczestniczyliśmy w Międzynarodowym Festiwalu „Baciowskie Dni” w Malatinie na Słowacji, a 24 lipca uczestniczyliśmy w krajowym, ogólnopolskim Festiwalu w Kętach.

Od 30 lipca do 7 sierpnia występowaliśmy na 48. Tygodniu Kultury Beskidzkiej oraz w Konkursie Festiwalu Folkloru Góralsi Polskich (w ramach TKB). Tam się zaczęło nam darzyć. W niedzielę 7 sierpnia wieczorem w amfiteatrze Pod Grojcem nasz zespół otrzymał główny laur tego festiwalu „Złote Żywieckie Serce”. Nagrodę tę wręczył nam prezydent RP Bronisław Komorowski, który powiedział m.in.: „To wielkie bogactwo. Kultura ludowa Polski, ta żywotna kultura góralska jest wielką nadzieją Polski, która chce się modernizować, ale i zachować to co piękne z Polskiej tradycji. A z góralami to już tak jest, że u nich wszystko jest najpiękniejsze, najlepsze i najwyższe. I góry i woda najczystsza... i koronki są najpiękniejsze... Jeszcze się okazało, że najlepszy zespół jest z Koniakowa.”

Radości było co nie miara, gdyż taką nagrodę ostatni raz nasz zespół zdobył 20 lat temu pod kierownictwem naszej kochanej, nieodżałowanej Zuzki Kawulok. Otrzymując tę nagrodę zespół został wytypowany na Międzynarodowy Festiwal Ziem Górskich do Zakopanego, gdzie też nas spotkał zaszczyt, gdyż zdobyliśmy tam Srebrną Ciupagę, a kapela w składzie autentycznym Jan Kaczmarzyk i Stanisław Suszka otrzymała 1. wyróżnienie. Nasz Zespół Srebrną Ciupagę zdobył też 10 lat temu.

W Żywcu zdobyliśmy też inne nagrody. W kategorii kapela w składzie autentycznym:

I miejsce – Jan Kaczmarzyk i Stanisław Suszka

II miejsce - grupa śpiewacza męska

III miejsce - Mistrz i uczeń

31 lipca Zespół Koniaków wystąpił „Na holi – świynty Jón niesie mlyka pełny dzbón”. Wzięliśmy też udział w II Jarmarku Pasternym oraz IX Świątce Koronki w Koniakowie.

Podsumowując ten okres naszych różnorodnych występów, bardzo cieszymy się z tych naszych większych i mniejszych osiągnięć. Za tymi sukcesami stoi ogrom pracy oraz wysiłku kadry kierowniczej zespołu oraz naszej młodzieży.

Informuję też, że moim zastępcą jest już od roku Bartłomiej Rybka, któremu bardzo serdecznie dziękuję za współpracę.

Dziękuję bardzo kochanej młodzieży, która chce kultywować naszą piękną tradycję Beskidu Śląskiego w muzyce, tańcu, śpiewie i obrzędowości.

Bardzo dziękuję Panom: Józefowi Michałkowi i Piotrowi Kohutowi za pomysł sceniczny „Na Holi”. Piotr Kohut mi powiedział, że: „miał jawę we śnie, co by tom rzeczywistość, kieróm robi na codziń od 6 lat przenieść na deski sceny i włączyć w program zespołu Koniaków”. Chwała mu za to i jeszcze raz składamy wielkie dzięki. Chcę też zaznaczyć, że nowych pomysłów zespołowi ciągle trzeba, bo jako autentyczny zespół występujemy w bardzo różnorodnych imprezach do których musimy odpowiednio dostosować swój program. Występujemy bowiem i w kościele i na dożynkach i na hali, na festynach i różnych okolicznościowych imprezach. Nie możemy mieć jednego sztywnego programu na wszystkie okazje i to staramy się robić. Byśmy nic nie stracili ze swojej autentyczności.

Przy okazji dziękuję też wszystkim starym zespołom, babóm i chłopóm, że chcieli przy tym zagonionym świecie wziąć udział w naszym pięknym góralskim spektaklu.

Bardzo dziękuję z tego miejsca pani Mirosławie Kukuczka, szefowej karczmy pod Ochodzitą, bo to ona za „Boże zapłać” pozwala nam spotykać się na próbach zespołu dwa, a czasem trzy razy w tygodniu. Bardzo pięknie dziękuję też Wójtowi Gminy Pani Danucie Rabin oraz Radzie Gminy Istebna za wspieranie działalności naszego stowarzyszenia. Jest to dla nas wielka pomoc, bez której ani rusz.

Myśliliśmy sobie, że jak będzie tak dalej, to nigdy nie zaginie nasza góralska muzyka. Tego nam na każdym festiwalu najbardziej zazdroszą, że w tym świecie komputerów i internetu nasza młodzież i nasze małe dzieci chcą tańczyć, śpiewać, grać i mówić po góralsku. A mały narybek rośnie z wielką radością dla nas, bo w „Małym Koniakowie” mamy teraz aż 35 dzieci od klas 0-6. W tym roku we wrześniu czeka nasz zespół wyjazd na Litwę, Łotwę i Estonię, dokąd jedziemy na zaproszenie Związku Polaków w tych krajach.

Z pozdrowieniem góralskim Urszula Gruszka

Od redakcji:

W tym roku Rada Gminy uhonorowała panią Urszulę Gruszkę w czasie XV Dni Istebnej za całokształt działalności w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury.

Główna nagroda TKB dla naszych!

Zespół Regionalny „Istebna” z Istebnej zdobył **GRAND PRIX 22 Międzynarodowych Spotkań Folklorystycznych** odbywających się w Wiśle w ramach 48 Tygodnia Kultury Beskidzkiej!

Nagrodę w sobotni wieczór 6 sierpnia wręczał zespołowi sam prezydent **Bronisław Komorowski!**

„Istebna” brała udział w konkursie jako jeden z 17 zespołów. Pozostałe grupy były z Czech, Bułgarii, Węgier, Słowacji, Rumunii, Słowenii, Czarnogóry, Ukrainy, Łotwy, Turcji, Meksyku, Indonezji, Kolumbii, Tajwanu, a także jeszcze dwa inne zespoły polskie (z Tarnowa i Szczecina)

Również Rada Artystyczna oceniająca występy była międzynarodowa, a w jej skład wchodził: Aleksandra Bogucka – przewodnicząca Rady, etnomuzykolog, Ioan Cocian – choreograf, wiceprezydent Rumuńskiej Sekcji CIOFF (Rumunia), prof. Bruno Ravnikar – choreograf, reżyser dźwięku, kompozytor, specjalista w dziedzinie kinetografii (Słowenia), Herbert Ullmann – tancerz, folklorysta, prezydent Austriackiej Sekcji CIOFF (Austria), prof. Pedro Alonso Palacios Vargas – pedagog, reżyser (Meksyk), Jurij Wojnarowski – muzyk, prezydent Ukraińskiej Sekcji CIOFF (Ukraina), Michalina Wojtas – choreograf, Milan Zelinka – choreograf, wiceprezydent Czeskiej Sekcji CIOFF (Czechy), Małgorzata Słonka – sekretarz Rady.



Wręczając zwycięskie Grand Prix prezydent Bronisław Komorowski mówił: *Cieszę się bardzo, że najlepszym zespołem Międzynarodowych Spotkań Folklorystycznych został zespół z Istebnej. Cieszę się razem z Istebną, z Wisłą i całą Polską. Gratuluję! Jak się niedawno dowiedziałem zespół „Istebna” obchodzi jubileusz 110-lecia istnienia. To w polskich warunkach, pełnych przemian, jest niezwykłą wartością. Mam dla Was absolutny szacunek. Jeszcze raz gratuluję. Pięknie gracie, pięknie tańczycie, macie wspaniałą i piękną tradycję w regionie, którą warto codziennie kultywować.*

W związku z jubileuszem „Istebna” otrzymała od prezydenta pamiątkową statuetkę z dedykacją:

„Z okazji 110-lecia istnienia Zespołu Regionalnego „Istebna” z Istebnej Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Bronisław Komorowski 6 sierpnia 2011 roku”

Wielkie gratulacje dla całego zespołu! Bodajże dopiero po raz trzeci w historii zwyciężył zespół z Polski!

Przypomnijmy, że Zespół Regionalny „Koniaków” z Koniakowa zdobył w tym roku Złote Żywieckie Serce na 42 Festiwalu Folkloru Górali Polskich. Zespoły z Trójwsi zdominowały więc zupełnie tegoroczny Tydzień Kultury Beskidzkiej!

Zdjęcia prezydenta stojącego z Zespołem „Istebna” na wiślańskiej scenie obiegły całą Polskę.

Koncert Jubileuszowy Zespołu „Istebna”



Tegoroczny Tydzień Kultury Beskidzkiej zakończył wielki rocznicowy koncert naszego Zespołu Regionalnego „Istebna”. Na scenie wiślańskiego amfiteatru zaprezentowały się różne pokolenia zespołu, które tworzyły historię tego zespołu, świętującego 110-lecie istnienia.

Po sobotnim sukcesie w Międzynarodowych Spotkaniach Folklorystycznych i spotkaniu z prezydentem RP Bronisławem Komorowskim w niedzielę koncert rozpoczął

się od kolejnego miłego akcentu - wręczenia nagród powiatu cieszyńskiego w dziedzinie kultury. Jedną z nich, **za ochronę kultury**, otrzymał właśnie Zespół „Istebna”. Nagrody wręczali Starosta Cieszyński Czesław Gluza oraz Przewodniczący Rady Powiatu Cieszyńskiego Stanisław Kubicius.

W trwającym ponad dwie godziny koncercie zespół zaprezentował wszystko to, czego słynął przez lata. Na scenie pojawiło się w sumie aż 97 byłych i obecnych członków „Istebnej”. Po wielu latach na deskach wiślańskiej sceny znów śpiewały Anna Bury, Jadwiga Zabawska i Stanisława Majeranowska – słynne trio, które występowało już podczas pierwszego Tygodnia Kultury Beskidzkiej w roku 1964. Te trzy panie na dzień dzisiejszy razem mają 250 lat! Również w tańcu zaprezentowały się różne grupy wiekowe – grupa z lat 70/80 z zespołu prowadzonego przez Annę Bury, grupa z czasów kierownictwa Józefa Kawuloka i Elżbiety Legierskiej, a także pokolenie, którym kierował Michał Zowada. No i oczywiście współczesna grupa z kierownikiem Tadkiem Papierzyńskim.



Gazeta Codzienna

Zespoły prezentowały się zarówno oddzielnie, jak i we wspólnych tańcach czy śpiewach. Wiele solówek zostało zaaranżowanych z towarzyszeniem instrumentów pasterskich, na których grał Janko Macoszek. Cała kapela liczyła 13 osób – obecnych muzyków grających zespołowi, grających niegdyś, a także gościnnie wspierających zespół od czasu do czasu.

Sympatyczną ciekawostką był występ Elżbiety Poloczek, obecnie siostry zakonnej, a kilkanaście lat temu również członkini zespołu. Pod koniec programu męska część zespołu z różnych okresów wspólnie odtńczyła popisowy taniec „Kapitan”.

Gratulacje zespołowi na scenie składali Wójt Istebnej Danuta Rabin, Zastępca Wójta Henryk Gazurek, Burmistrz Wisły Jan Poloczek, Wójt Gminy Pakośław Kazimierz Chudy, Jadwiga i Józef Swakoniowie z Macierzy Ziemi Cieszyńskiej, a także przedstawiciele Estrady Ludowej „Czantoria” z Ustronia i Grupy Śpiewaczej „Wańcy” w Wisły. Wcześniej gratulacje osobiście lub poprzez listy gratulacyjne składali Dyrektor Regionalnego Ośrodka Kultury w Bielsku-Białej Leszek Miłoszewski, Przewodniczący Polskiej Sekcji CIOFF Jerzy Chmiel, Europosłanka Małgorzata Handzlik oraz Poseł Stanisław Szwed.

Koncert zakończyło wspólne wraz z publicznością odśpiewanie pieśni „Ojcowski dom” oraz zamykającą tegoroczny TKB pieśń „Szumi jawor, szumi”. Serdecznie dziękujemy wszystkim minionym pokoleniom zespołu za zaangażowanie w organizację koncertu i przygotowanie artystyczne!

Koncert został zorganizowany dzięki wsparciu finansowemu z Powiatu Cieszyńskiego w ramach zadania publicznego „110 lat Zespołu Regionalnego „Istebna” – Gala jubileuszowa”.

Zespół „Istebna” u sąsiadów z Czech

Bardzo intensywnie wakacje spędza Zespół Regionalny „Istebna”. Zaraz po TKB koncertował w Wiśle przy Muzeum Beskidzkim, a dzień później w ustronim amfiteatrze w ramach imprezy „Gdzie biją źródła”. Następnie wyjechał na 57 Międzynarodowy Festiwal Folkloru w mieście Červený Kostelec. Jest to jeden z najstarszych i największych festiwali w Czechach. W tegorocznej edycji, odbywającej się w dniach 17-21 sierpnia, uczestniczyły zespoły z Chin, Meksyku, Turcji, Malty, Grecji, Bośni i Hercegowiny, Włoch, Słowacji, kilka ze-



spółów czeskich oraz nasza „Istebna”. Koncerty odbywały się w teatrze lub plenerowym amfiteatrze szczerze wypełnionym widzami każdego dnia.

Oprócz występów na scenie odbywały się korowody ulicami miasta, wspólna msza święta z udziałem zespołów, spotkanie z burmistrzem miasta, czy koncerty w ościennych miejscowościach. Organizatorzy zadbali też o zagospodarowanie czasu wolnego dla zespołów – „Istebna” zwiedzała m.in. Skalne Miasto w Adrspachu.

Ostatni weekend sierpnia to występy na „Placowym Festiwalu” w sąsiednim Bukowcu oraz w wielkopolskim Gołuchowie podczas dożynek powiatu pleszewskiego. W całym okresie wakacyjnym „Istebna” dała ponad 20 koncertów!

Miss TKB z Istebnej!



Miłą niespodzianką koncertu finałowego 22 Międzynarodowych Spotkań Folklorystycznych w dniu 6 sierpnia było przyznanie tytułu Miss Tygodnia Kultury Beskidzkiej Darii Czyż z Zespołu Regionalnego „Istebna” z Istebnej.

Nasza góralka w pokonanym polu została kandydatką z 15 krajów. W nagrodę otrzymała złoty naszyjnik oraz koszyk kosmetyków.

Wybory Miss TKB odbyły się po raz pierwszy w historii. Organizatorem konkursu było Radio Bielsko.

Gratulujemy!

opracował: Tadeusz Papierzyński

Informator kulturalny

Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej

„DNI KORONKI KONIAKOWSKIEJ” już za nami

W dniach 14-15 sierpnia br. odbyły się już po raz kolejny „Dni Koronki Koniakowskiej” w Chacie na Szańcach w Koniakowie.

W programie imprezy był m.in. wykład pani Beaty Legierskiej na temat historii koronki koniakowskiej, konkurs gry na trombicie, koncert kapeli góralskiej Wojciecha Zawady i Bartosza Rybki, występ Zespołu Regionalnego „Koniaków”, warsztaty koronczarskie oraz inne kiermasze z twórczością ludową. Jednakże organizowany po raz pierwszy koronkowy pokaz mody z inicjatywy Pani Lucyny Ligockiej-Kohut przez wszystkich uczestników imprezy oceniany był jako bardzo udany. Młode dziewczyny prezentowały sukienki ślubne, sukienki wieczorowe, spódnice i bluzki w różnych kolorach, kapelusze, rękawiczki, torebki. Byli również „mali modele”, dziewczynki, które prezentowały sukienkę komunijną, pelearnę a chłopcy koronkowe krawaty.

Wielkie zainteresowanie koniakowską koronką pojawiło się również w świecie azjatyckim. Podczas tegorocznych „Dni Koronki Koniakowskiej” gościliśmy telewizję Japońską, która skrupulatnie śledziła każdy punkt programu.

Różnorodność form, kolorów i bogactwo wzorów wyniosły koniakowską koronkę na prawdziwą królową mody, która mimo ciągłego upływu lat jest nadal nowatorska i innowacyjna, i tak jak zachwycała sto lat temu tak i zachwyca do dziś.

Podziękowania należą się wszystkim organizatorom: Galerii „Chata na Szańcach”, Karczmie „Kopyrtołka”, „Pikotek”, Pracowni „Ceramik”.

Współorganizator:

Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej

„Koniakowska koronka i beskidzki haft krzyżykowy”

Od 20 września do 28 października br. w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej będzie prezentowana pokonkursowa wystaw prac „**Koniakowska koronka i beskidzki haft krzyżykowy**” organizowana przez Regionalny Ośrodek Kultury w Bielsku-Białej oraz Stowarzyszenie Twórców Ludowych w Lublinie. Wystawa zawiera prace wszystkich uczestniczek konkursu: 54 koronczarek i 16 hafciarek. Wśród nich są prace nagrodzone i wyróżnione, które na pewno warto zobaczyć.

Zapraszamy do zwiedzenia tej wystawy w godz. 8.00 – do 15.00 od poniedziałku do piątku.

Podsumowaniem i rozmową o koronce i hafcie krzyżowym będzie spotkanie wszystkich uczestniczek konkursu w **dniu 7 października br. (piątek) o godz. 14.00**, na które już dziś serdecznie zapraszamy.

E. Legierska-Niewiadomska

Dożynki

*My Rolnicy tu z Jaworzynki
Momy dziś święto mamy dożynki
Co widzicie tu na tej tacy
Są to owoce rąk naszej pracy
My pracowali tu w pocie czoła
Mómy w piwnicach mómy w stodołach
Obrodziły nóm nasie Stoki
Momy tu zboży mómy żymnioki
Momy owoce mómy jarzyny
Z nasigo gronia z nasiej doliny
Od wczesnej wiosny do Października
Okropny zapał był tu rolnika
Latem promień słońca go parzi
Opiera się na jego twarzy
Nie roz przy pomocy tej twardej dłoni
Ociera się pot ze swojej skroni
W nagich Beskidach tą kromkę chleba
Nie roz twardo odrobic trzeba
Ale dzięki tej nasiej nowej technice
Że wkrociła w nasie tu okolice
Tam warkot jadą traktory w pole
Tam dmuchawa ryci w stodole
Tam na gumnie stoi ciściara
Obok jęcienia nie jedna miara
Jadą bez przerwy z plonami fury
Jadą w doline jadą do góry
Tam znow wykopki jedzie kopara
Ciągnie traktor lub koni para
Tam dymi traktor ciągnie do gronia
Obładowany nie jedna tona
Jeździą w południe i w późne wieczory
Po polach świecą tu reflektory
Okropny zapał noji ochota
Tak w Jaworzynce idzie robota
Nasie gażdździny ich pracowite dłonie
Co harowały nóm na zagonie
Naresćcie spoczną noji posiedzą
Przy jesiennym Słońcu pod miedzą
Bo tutaj mają wćiasy zimowe
Na wiosnym bedom zaś siły nowe....*

Z tomiku Andrzeja Dragona „Wiersze Ujca z Bagiyn”

KALENDARZ IMPREZ 2011

WRZESIEŃ

11.09. - „I Spotkanie integracyjne artystów im. Jana Wałacha”, muzeum Jana Wałacha w Istebnej

20.09 do 20.10. - Pokonkursowa wystawa prac „Koniakowska koronka i beskidzki haft krzyżykowy” w godz. 8.00 do 15.00 od pon. do piątku w GOK-u sala 2

24.09. - Istebna finał MTB Marathon - Amfiteatr „Pod Skocznią” w Istebnej - więcej na: www.mtbmatathon.pl;

18.09. - Dożynki Gminne, Amfiteatr „Pod Skocznią” w Istebnej

29.09. - Rozsód łowiec w Koniakowie

do 30.09. - Wystawa Twórczości Ludowej, GOK-BP Istebna

PAŹDZIERNIK

02.10. - Rozsód łowiec w Istebnej na Stecówce

01.10. - Wystawa malarstwa Jana Wałacha, GOK Istebna

LISTOPAD

02.11. - Zaduszki Istebniańskie w Ośrodku Edukacji Ekologicznej w Istebnej

04.11. – 31.12 - Wystawa Kapliczki i krzyże z Trójwsi w fotografii Jerzego Haca, GOK Istebna

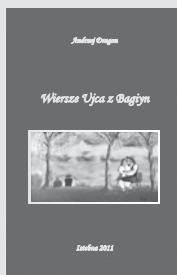
11.11. - Obchody Świąta Niepodległości, Istebna

17.11. - „Beskidzki Grani” - III Spotkanie Muzykantów z Trójwsi

GRUDZIEŃ

do 31.12. - Wystawa Kapliczki i krzyże z Trójwsi w fotografii Jerzego Haca, GOK Istebna

Promocja książki „Wiersze Ujca z Bagiyn”



Promocja książki Andrzeja Dragona pt. „Wiersze Ujca z Bagiyn” odbędzie się **14 października 2011 roku o godz. 16.00** w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej.

Zapraszamy na to spotkanie wszystkich, którzy lubią twórczość Pana Dragona, poety - repotażysty - satyryka na wspólne wspomnienia i rozmowy.

ZAJĘCIA STAŁE

organizowane przez GOK Istebna:



AEROBIC, prowadzony przez Barbarę Szmek

- wtorek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Jaworzynce, godz. 18.30

- czwartek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 19.00

PILATES

- wtorek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 20.00

Po przerwie wakacyjnej zajęcia znowu będą się odbywać od września



KARATE dla dzieci prowadzone przez Grzegorza Jurczek, tel. 505128906

- wtorek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 17.30

- piątek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 17.30

KIK-BOXING DLA MŁODZIEŻY I DOROSŁYCH

- wtorek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 18.30

- piątek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 18.30

Pielgrzymka na Jasną Górę

Już po raz czwarty, wybraliśmy się 113 osobową grupą na pielgrzymi szlak, prowadzący nas z Sanktuarium Matki Bożej Bolesnej w Hałkownie na Jasną Górę. Sześć dni spędzonych na świeżym powie-



trzu przy rozmaitej aurze pogodowej, to zarazem sześć dni rekolekcji. Okazuje się, że można iść i modlić się zarówno w hałasie stale przejeżdżających i mijających nas samochodów, jak i ciszy lasu czy urokliwej dróżki przebiegającej gdzieś między polami. Nasza grupa składa się głównie z ludzi młodych, dlatego średnia „jej wieku” to około 30 lat. Co roku zapisują się nowe osoby, często nie mające pojęcia o trudach pielgrzymowania, a jednak wyruszają z nami kolejny raz, bo jak śpiewamy w jednej z piosenek naszej grupy: „pielgrzymka rozpała każdego górala i wiarę wyzwała w każdym z nas. Brat z siostrą się śmieją, serducha goreją, z Maryją idziemy cały czas...”

Miło jest posłuchać osobistych wrażeń ze wspólnego wędrowania, jakimi dzielą się na spotkaniu popielgrzymkowym jej uczestnicy. To oczywiste, że każdy z nas idzie do Pani Jasnogórskiej z jakąś swoją intencją, czasem bardzo trudną, ale też często pielgrzymka dokonuje zmian w nas samych. Pielgrzymka to także czas radości.

Patronka naszej grupy bł. Matka Teresa z Kalkuty mawiała: „Kiedy jesteś pełen radości, poruszasz się szybciej i pragniesz dzielić się dobrem ze wszystkimi. Radość jest znakiem jedności z Bogiem - znakiem Bożej obecności.”

Życzę tej właśnie radości wszystkim pielgrzymom, nie tylko na czas wspólnego wędrowania, ale także na każdy zwykły dzień roku.

Michałek Masia



UCZESTNICY MALARSKIEGO PLENERU „IMPRESJE MIKOŁOWSKIE” W GALERII NA JASNOWICACH

W lipcu **Galerię Kukuczka na Jasnowicach** po raz drugi już odwiedzili uczestnicy jednego z najbardziej znanych plenerów artystycznych w Polsce – jakimi są „Impresje Mikołowskie.” Niezwykłość pleneru mikołowskiego i jego ważne miejsce wśród podobnych tego typu wydarzeń na terenie Polski jest dziełem uczestników oraz jego organizatorów: kolejnych burmistrzów miasta, kierownika organizacyjnego



– Gerarda Piszczka, a także kuratorów.

Na plenerach gości co roku ponad 100 artystów polskich wywodzących się z dużych ośrodków twórczych na terenie całego kraju, profesorów akademickich, twórców znanych i cenionych, ludzi utalentowanych o znaczącym dorobku artystycznym. Kolekcja plenerów Mikołowskich to ponad 400 obrazów stanowiących własność Urzędu Miejskiego w Mikołowie. Pokłosem plenerów są więc dzieła malarskie, graficzne, rysunkowe, rzeźbiarskie, które w tym roku między innymi stworzyli: Grzegorz Bednarski, Anna Bochenek, Zbigniew Cebula, Iwona Cur, Andrzej Gortel, Krzysztof Izdebski, Joanna Kaucz, Iwa Kruczkowska, Natalia Kruss, Franciszek Maśluszcak, Regina Pacha, Krzysztof Rzeźniczak, Agnieszka Sitko, Stanisława Stach, Stanisław Tabisz, Leszek Żegalski, Anna Jagodova, Roman Teicher, Alena Teicherova.

Właściciel Galerii **Jan Kukuczka** przyjął tak zacnych gości w sposób wyjątkowy. Był poczęstunek i wspaniały koncert nowej formacji Free Village. Malarze zachwycali się grupą muzyczną, podziwiając talent artystów. Nie na tym koniec niespodzianek. Właśnie w **Galerii Kukuczka Stanisław Tabisz** otrzymał szczególnie prestiżowe odznaczenie – brązowy Medal Zasłużony Kulturze Gloria Artis nadany przez Ministra Kultury i Dziedzictwa honorując wybitne zasługi artysty.

Artyści, którzy pierwszy raz odwiedzili Galerię na Jasnowicach byli zachwyceni ilością zgromadzonych dzieł, poziomem artystycznym kolekcji. Dziękując Panu **Janowi Kukuczce** gratulowali doświadczenia i profesjonalizmu w upowszechnianiu kultury w szerokim tego słowa znaczeniu.

Joanna Kohut



RAZEM Z UKRAINĄ NA GRANICY BEZ GRANIC



30 sierpnia 2011 w **Galerii Kukuczka na Jasnowicach** spotkały się dwie bogate w historię, tradycję i kulturę narodowości: Polska i Ukraina. Szczególny wymiar miejsca jakim jest budynek byłego przejścia granicznego dodatkowo podkreśla fakt dążenia do jedności i integracji w budowaniu wspólnej przyszłości Europejskiego imperium. Złożone zostały deklaracje podjęcia

wszelkich działań by wzajemna współpraca pomiędzy tymi dwoma państwami była jak najbardziej owocna. Prowadzący spotkanie redaktor **Maciej Szczawiński** zaproponował rozszerzyć Dom Trzech Narodów o dodatkowe miejsce dla Ukrainy, państwa mocno historycznie powiązanego z Polską. Klucz do dobrobytu obu państw, rozwoju ich naturalnych i ludzkich zasobów leży w głębszej i szerszej rozwiniętej integracji z Europą i Zachodem. Łączy nas wspólna płaszczyzna kultury i dialogu, dowodem tego jest spotkanie w **Galerii Kukuczka, Domu Trzech Narodów** – powiedział w krótkim przemówieniu **Wójt Gminy Delatyn - Michaił Kosyło** – niech wzmacnia i rozbudowuje się Nasza z Wami współpraca, źródło przyszłości naszych narodów i demokracji. Były konsul **Jerzy Herna** podkreślił ważny fakt wzajemnego partnerstwa Polski i Ukrainy, jako państw Unii Europejskiej, dlatego powinniśmy mocno kibicować i poprzeć starania Ukrainy w dążeniu do członkostwa w Unii. Byłoby wspaniałą sprawą, gdyby grupa młodzieży ukraińskiej mogła uczestniczyć w organizowanych już od sześciu lat wakacyjnych obozach młodzieży: polskiej, czeskiej i słowackiej. Dołożymy wszelkich starań aby w przyszłości udało się to zamierzenie zrealizować – powiedziała **Danuta Rabin Wójt Gminy Istebna**.

Spotkanie ze szczególną pieczołowitością przygotowali: **Jan Kukuczka, Jerzy Herna, Krzysztof Pawlak** – Fundacja „Piastrun” realizator inicjatyw edukacyjno – społecznych Polska - Ukraina i **Józef Polok**.

Wieczór swoim występem uświetnił **Zespół Koniaków**, prezentując zebrany istebniańskie pieśni i tańce. Swoje umiejętności muzyczne zaprezentował także Zespół z Ukrainy: „**Czerlony Paciorki**”. Grono zacnych gości Gallerii w ten

wieczór tworzyli: **Jerzy Herna** – były konsul Rzeczypospolitej Polskiej we Lwowie, **Wójt Gminy Delatyn - Michaił Kosyło**, **Danuta Rabin** – Wójt Gminy Istebna, **Jan Gazur** – Przewodniczący Rady Gminy Istebna, **Henryk Gazurek** – Z-ca Wójta Gminy Istebna, **Jerzy Michalek** – sołtys wsi Istebna, **Elżbieta Legierska** – **Niewiadomska** – dyrektor GOK, **Krystyna Rucka** – redaktor prasy lokalnej.

Tradycyjnie imprezom organizowanym w **Galerii Kukuczka** towarzyszy wernisaż. Tak było i tym razem **Jan Kukuczka** zaproponował zebrany niespodziankę. Tym razem było to spotkanie z rzeźbą i płaskorzeźbą odlaną z brązu autorstwa śląskiego rzeźbiarza **Bogumiła Burzyńskiego**. Na okoliczność tego spotkania część prac stanowiących ekspozycję wystawienniczą autor przywiózł z Gallerii Artystycznej zlokalizowanej na placu Grunwaldzkim w Katowicach. Jest to wystawa szczególna, bowiem **Bogumił Burzyński** jest artystą utalentowanym, mającym na swoim koncie realizacje pomnikowe i formy bardziej kameralne. Ten typ sztuki jest szczególnym sprawdzianem dla rzeźbiarza. Wymaga specyficznej sprawności – umiejętności dostosowania własnej wizji artystycznej do wyobraźni odbiorcy, wymaga talentu lapidarnego, wyczucia przestrzeni, perspektywy czy wreszcie czysto technicznej sprawności warsztatowej. Właśnie ten rodzaj sztuki jest probierzem możliwości rzeźbiarza, weryfikacją jego wszechstronności. Tworzy dzieła pozwalające wyjść widzowi poza sferę tylko estetycznego zachwyty.

Joanna Kohut



GRA W PUZZLE TRWA JESZCZE PRZEZ CAŁY WRZESIEŃ!



W dalszym ciągu serdecznie zapraszamy wszystkich chętnych do odbierania w naszym Punkcie Informacji Turystycznej w Istebnej pudełek, do których można zbierać puzzle, które w ilości 10 sztuk dadzą ostatecznie piękną układankę z widokami z polsko-czeskiego pogranicza.

Do tej pory w grze po polskiej stronie udział wzięło około 200 osób (tyle zostało wydanych pudełek), z czego 50 już oddało całość układanki. Po stronie czeskiej w Mostach koło Jabłonkowa sytuacja wygląda podobnie. Każdy uczestnik zabawy po oddaniu kompletnej układanki otrzymuje nagrodę oraz możliwość udziału w losowaniu nagród głównych, które to odbędzie się początkiem października 2011 roku. Do wygrania są cenne nagrody m.in. zabiegi SPA, pobyty weekendowe, rzeźby, obrazy, czy bezpłatne wejścia do galerii.

W zabawie może wziąć udział każdy bez względu na wiek. Wystarczy chęć i dobra orientacja w terenie by znaleźć miejsca, w których dostanie się elementy układanki. Normalnie objeżdżanie samochodem, czy rowerem punktów w Czechach i po terenie naszej gminy zajmuje około 2-3 dni, ale są też osoby, które dokonały tego w 1 dzień i to na rowerze!

Bardzo cieszymy się z dużego zainteresowania naszą grą wśród turystów, m.in. z Pomorza czy Mazur, ale jeszcze bardziej cieszy fakt, że na liście znajdują się całe rodziny z Koniakowa i Istebnej.

Gra trwa do końca września, a tym samym szansa na dobrą zabawę i nagrody!

Nie przegap okazji!

W ramach projektu zostały wykonane także 3 makiety z parą góralską, które to służą do robienia zdjęć przez turystów, a w najbliższym czasie pojawią się słupki z oznaczeniem głównych atrakcji w gminie. Do końca roku zostanie wydana także płyta z filmem promocyjnym.

Realizowane w ramach projektu o nazwie „Poznajcie Region Trójstyku” – „Poznańcie Region Trójmezi” o numerze ewidencyjnym: PL.3.22/3.3.05/10.02024, finansowanym z Funduszu Mikroprojektów Euroregionu Śląsk Cieszyński - Těšínské Slezsko Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska - Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013.



EUROPSKI FUNDUSZ PRO REGIONALNY ROZWOJ I PRZEKROJOWE GRANICE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
PRZEKROJOWE GRANICE

CZ PL
CIS - CIS B
2007-2013

oprac. A. Legierska



Punkt Informacji Turystycznej

Punkt Informacji Turystycznej w Istebnej Centrum czynny jest przez tydzień w godzinach od 8:00 do 16:00, a we wrześniowe weekendy czynny w zależności od ilości turystów w godzinach od 9:00 do 15:00.

Zapraszamy wszystkich turystów oraz mieszkańców do naszego punktu, by dowiedzieć się ciekawostek o okolicy, nadchodzących imprezach, zebrać materiały promocyjne i wziąć udział w grze PUZZLE!!!

oprac. A. Legierska



INFORMACJA DLA GESTORÓW TURYSTYCZNYCH

Sezon letni zbliża się powoli ku końcowi, jednak w perspektywie pozostaje cały czas przygotowywanie się do zimowej promocji naszych okolic. Zbliżające się targi turystyczne w **Warszawie TT Warsaw 21-23 września**, a następnie **19-22 października Tour Salon w Poznaniu** będą do tego doskonałą okazją. Dlatego też zapraszamy wszystkich naszych gestorów do dalszej współpracy i **dostarczenia wszelkich materiałów reklamowych**, czy innych gadżetów promocyjnych, które będziemy mogli zabrać ze sobą na targi, a tym samym poszerzyć naszą gminną ofertę wydawniczą.

Informujemy także, że w dalszym ciągu w miesiącu wrześniu będą prowadzone dyżury w naszym PIT podczas weekendów, tym samym zapraszamy wszystkich zainteresowanych do odwiedzin. Prosimy także by informować turystów znajdujących się na wypoczynku w Państwa obiektach, gdzie znajduje się Informacja Turystyczna i że mogą w niej zasięgnąć informacji i materiałów promocyjnych o naszym terenie, a także o atrakcjach w Czechach, czy na Słowacji.

oprac. K. Goryczka

WAKACYJNE PODSUMOWANIE PUNKTU INFORMACJI TURYSTYCZNEJ

Wszystko co dobre szybko się kończy, a więc także okres wakacyjny dobiegł końca. Dla dzieci oraz nauczycieli czas ten minął na odpoczynku oraz letnich wyjazdach, jednak dla osób pracujących w branży turystycznej jest to szczególnie pracowity okres. Cieszymy się, że tak wielu turystów odwiedziło nasz punkt, a tym samym naszą gminę. Od kilku miesięcy prowadzimy w PIT statystyki odwiedzin, by w przyszłości mieć materiał do porównań oraz badań.

Liczyby nie są podane co do jednej osoby, ale przedstawiają się następująco. W miesiącu **lipcu nasz PIT odwiedziło: około 700**, głównie z województw śląskiego, małopolskiego, dolnośląskiego, wielkopolskiego, mazowieckiego, pomorskiego, z kolei w **sierpniu zanotowaliśmy około 850 turystów z całej Polski**. Także goście z zagranicy coraz chętniej przyjeżdżają w nasze strony, w tych dwóch wakacyjnych miesiącach gościliśmy w naszym **PIT 165 z takich krajów jak: USA, Francja, Czechy, Niemcy, Rosja, Holandia, Wielka Brytania, Słowacja, Dania**.

Także nasza wakacyjna gra turystyczna „Baw się i zwiedzaj” polegająca na zbieraniu puzzli cieszy się dużym powodzeniem. Już około **200 osób** odebrało od nas pudełka do których składa się kolekcję, a całość układanki przyniosło prawie **50 osób**. Jeszcze przez cały wrzesień będzie można uczestniczyć w tej zabawie w regionie Trójstyku.

Cieszymy się także z uczestnictwa w projekcie województwa śląskiego „**Śląski System Informacji Turystycznej**”, który realizowany jest w ramach Działania 3.3 Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013 „Systemy Informacji Turystycznej”, w ramach którego wyposażeni zostaliśmy w ostatnim czasie w dwa nowe ogólnodostępne komputery, dwa laptopy, drukarkę, skaner oraz aparat fotograficzny.

Oprac: K. Goryczka



INFORMACJE TURYSTYCZNE



ŚWIATOWE DNI MŁODZIEŻY

Są takie chwile w życiu, które wracają do nas wspomnieniem jak bumerang. Do takich na pewno zaliczyć można udział w Światowych Dniach Młodzieży, które w tym roku odbyły się w stolicy Hiszpanii – w Madrycie.

Z tego co udało mi się dowiedzieć miałam przyjemność brać udział w ŚDM jako jedyny przedstawiciel Trójwsi Beskidzkiej. Wrażenia po pobycie w Hiszpanii są wciąż żywe i bardzo trudne do opisanego na papierze. Ogrom przeżyć i doznań duchowych będzie z pewnością owocował przez długi okres czasu.

To niesamowite przeżycie brać udział w modlitwie wspólnie z 2 milionami młodzieży z całego świata, gdzie słycać najróżniejsze języki, a nad głowami powiewają flagi krajów, o istnieniu których nie miało się nawet pojęcia. Wspólny śpiew, muzyka, zwiedzanie i spędzony czas dawały siłę, by wytrzymać 50-cio stopniowy upał, który towarzyszył nam codziennie. Dzięki straży pożarnej, która serwowała dodatkowe prysznicze z wozów i parasolom słonecznym, można było – ale z trudem – wytrzymać ten ukrop. Mieszkałiśmy w halach sportowych, internatach, rodzinach, które przyjmowały pielgrzymów, ale zdarzały się także noclegi pod gołym niebem. Spotkanie z Benedyktem XVI było niepowtarzalnym przeżyciem, a Polacy wszędzie byli gorąco witani ze względu na pamięć JP II, który to był inicjatorem Spotkań Młodych z całego świata.

Oprócz zwiedzania cudownego Madrytu, zobaczyliśmy także takie miejsca jak Toledo i Carranę w Hiszpanii oraz La Salette, Lourdes, Ars i Strasbourg we Francji.

Kolejne ŚDM odbędą się w Brazylii w Rio de Janeiro w 2013 roku, a potem prawdopodobnie w Estonii. Mam nadzieję, że na kolejne ŚDM pojedziemy większą grupą młodzieży z naszego terenu. Pozostaję otwarta na Wasze propozycje Młodzi Górale....

Oprac. A. Legierska

Niepubliczne Przedszkole „Smerfokolandia” w Jaworzynce ogłasza zapisy na rok szkolny 2011/2012

Dysponujemy jeszcze wolnymi miejscami

Miesięczny koszt pobytu: 195 zł

w tym 4 posiłki dziennie (własna kuchnia)

Przedszkole czynne od poniedziałku do piątku

w godz. 7.00-17.00

(również podczas wakacji)

Dzieci mogą korzystać z:

nauki j. angielskiego, rytmiki

zajęć regionalnych (nauka tańca i śpiewu)

spotkań z Teatrem Lalek (raz w miesiącu)

w razie potrzeby porady logopedy i psychologa.

SŁOWNIK BIOEKOLOGICZNY

WĄTROBA

To największy gruczoł o budowie zrazikowa związany z przewodem pokarmowym. Leży w prawym podżebrzu i wydziela żółć, która emulguje (kuleczkuje) tłuszcze. Wątroba przetwarza i magazynuje cukrowce w postaci glikogenu. Żółć jest magazynowana w tzw. Woreczku żółciowym, a produkowana przez komórki zrazikowe wątroby. Składa się z tzw. Płatów wątrobowych. Nosi miano głównego „laboratorium chemicznego”, ponieważ unieszkodliwia toksyny (odtrutka), wytwarza białka osocza krwi, magazynuje i przemienia tłuszcze, białka, węglowodany i witaminy.

WIEKOWA STRUKTURA POPULACJI

To cecha populacji biologicznej, która wiąże się z rozrodem, śmiertelnością. Przy rozpatrywaniu struktury wiekowej populacji wyróżnia się 3 grupy osobników: młode - przed osiągnięciem dojrzałości, zdolności do rozrodu, dorosłe - najbardziej pożyteczne ze względu na produkowanie potomstwa oraz starcze - utrata zdolności zachowania potomstwa, rozrodu.



Równać szanse 2011

Polska Fundacja Dzieci i Młodzieży zaprasza do wzięcia udziału w Regionalnym Konkursie Grantowym ogłoszonym w ramach Programu Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności „Równać Szanse 2011”.

O dotacje do 7 000 zł na działania trwające minimum 6 miesięcy (pomiędzy 1 stycznia a 31 lipca 2012 roku) mogą się ubiegać organizacje pozarządowe, gminne domy kultury, gminne biblioteki i nieformalne grupy dorosłych, które chcą założyć organizację pozarządową z miejscowości do 20 tys. mieszkańców.

Celem Programu jest wyrównywanie szans na dobry start w dorosłe życie młodzieży w wieku gimnazjalnym i ponadgimnazjalnym (13–19 lat) z terenów wiejskich i małych miast.

Na stronie www.rownacszanse.pl znajdują się szczegółowe informacje o konkursie wraz z zasadami i kryteriami oceny oraz dostęp do elektronicznego formularza wniosku.

Termin nadsyłania wniosków mija 11 października!




www.rownacszanse.pl

Z życia OSP

28.09.2011r. odbyły się na boisku sportowym „Jonidło” w Wiśle Gminne Zawody Sportowo-Pożarnicze Gminy Istebna. Wzięły w nich udział drużyny z wszystkich jednostek OSP gminy Istebna. Przy sprzyjającej, słonecznej pogodzie rywalizacja była bardzo zacięta zarówno w biegu sztafetowym, jak i w ćwiczeniu bojowym. Wyniki końcowe to różnice niejednokrotnie bardzo minimalne wynika z tego, że wszystkie drużyny przygotowały się do zawodów znakomicie. W sumie wystartowało 14 drużyn, z czego jedna nie ukończyła zawodów z powodu awarii sprzętu. Pani wójt podziękowała wszystkim strażakom za tak liczny udział w zawodach, a zwyciężskim drużynom wręczyła puchary i dyplomy wraz z zastępcą wójta p. Henrykiem Gazurkiem, prezesem gminnym dh Józefem Czepczorem i komendantem gminnym dh Stanisławem Legierskim.

Oto wyniki końcowe:

Grupa C (kobiety)

I miejsce	OSP Koniaków Centrum	138 pkt.
II miejsce	OSP Jaworzynka Centrum	177 pkt.
III miejsce	OSP Istebna Centrum	207 pkt.

Grupa A (mężczyźni)

I miejsce	OSP Koniaków Centrum I	114 pkt.
II miejsce	OSP Jaworzynka Centry I	127 pkt.
III miejsce	OSP Koniaków Centrum II	128 pkt.
IV miejsce	OSP Istebna centrum I	136 pkt.
V miejsce	OSP Koniaków Centrum III	137,5 pkt.
VI miejsce	OSP Koniaków Kosarzyska	138 pkt.
VII miejsce	OSP Istebna Zaolzie I	140 pkt.
VIII miejsce	OSP Istebna Zaolzie I	149 pkt.
IX miejsce	OSP Jaworzynka Centrum II	158 pkt.
X miejsce	OSP Jaworzynka Zapasieki	159 pkt.

Sekretarz ZOG ZOSP w Istebnej
dh Renata Haratyk



„ISTEBNIAŃSKA LIGA SZÓSTEK” NA „ORLIKU” W ISTEBNIEJ

Zacięta, piłkarska rywalizacja ma miejsce w piątkowe wieczory na boisku „Orlik” przy Gimnazjum w Istebnej, kiedy to rozgrywane są mecze „Istebniańskiej Ligi Szóstek”. W lidze startuje 10 drużyn, które grają swoje mecze w każdy piątek w godz. od 17.00 do 21.00. Mecze rozgrywane są systemem „Każdy z każdym”. Runda jesienna rozgrywek potrwa do 14 października tego roku.

Serdecznie zapraszamy na te sportowe widowiska wszystkich kibiców i pasjonatów piłki nożnej. Warto przyjść i popatrzeć, chociażby z ciekawości.



Wyniki:

I kolejka spotkań, 19.08.2011r.

KP Trójwieś - Juniorzy	5:5	Nie Ma Lipy
KP Trójwieś seniorzy - Istebna	10:5	Red Bull Koniaków
Siła Jasnowice 1	4:1	Góral Trzycatek
Dream Team Jaworzynka	4:4	KP Trójwieś seniorzy - Jaworzynka Koniaków
Beskidek	7:2	Siła Jasnowice 2

II kolejka spotkań, 26.08.2011r.

Red Bull Koniaków	3:7	Beskidek
Siła Jasnowice 2	3:4	Nie Ma Lipy
Góral Trzycatek	2:5	Dream Team Jaworzynka
KP Trójwieś - Juniorzy	5:8	Siła Jasnowice 1
KP Trójwieś seniorzy - Jaworzynka Koniaków		KP Trójwieś seniorzy - Istebna

Więcej informacji o spotkaniach, drużynach i ciekawostkach znajdziecie na stronie internetowej:

www.liga6istebna.futbolowo.pl

Karina Czyż



TOUR DE POLOGNE TAKŻE U NAS!

Piękna, słoneczna pogoda towarzyszyła kolumnie **68 Tour de Pologne**, która w zawrotnym tempie przetoczyła się drogami naszej Trójwsi podczas rozegranego **3 sierpnia** 4 etapu z Oświęcimia do Cieszyna.

Etap 4 Tour de Pologne startuje w Oświęcimiu, aby przez Kęty, Porąbkę, Węgierską Górkę, Milówkę, a także przez naszą piękną Istebną dalej szusować do Cieszyna. Na terenie Gminy peleton można było oglądać w godz. między 14.20, a 14.45. Tegoroczny 68 Tour de Pologne odbywał się pod honorowym patronatem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Bronisława Komorowskiego.

KP TRÓJWIĘŚ - Runda Jesienna

Seniorzy - Klasa B:

21.08.11 **KP Trójwieś** - Simoradz **0:1**

28.08.11 **KP Trójwieś** - Rudnik **9:0**

Juniorzy - Liga Okręgowa B:

20.08.11 **KP Trójwieś** - Kuźnia Ustroń **4:1**

27.08.11 Leśna - **KP Trójwieś** **1:1**

Trampkarze - Liga Okręgowa B:

20.08.11 **KP Trójwieś** - Kuźnia Ustroń **1:2**

27.08.11 Leśna - **KP Trójwieś** **1:2**

SENSACYJNY AWANS PO ŚWIETNYM MECZU!

Od łez do euforii - przegrywając w meczu drugiej rundy Pucharu Polski po pierwszej połowie 0:2 piłkarze KP Trójwieś zdołali w drugiej odsłonie odwrócić losy meczu i po znakomitym spotkaniu wygrali 3:2 z reprezentantem Klasy Okręgowej Morcinkiem Kaczyce awansując do trzeciej rundy Pucharu Polski!

Kibice obecni na meczu przecierali oczy ze zdumienia, gdyż nasza drużyna przeszła całkowitą metamorfozę w porównaniu do niedzielnego meczu ligowego z Simoradzem. Mimo, że do przerwy goście strzelili dwie bramki to nasza bardzo waleczna i ambitna drużyna miała więcej z gry a kilka akcji mogło i powinno przynieść bramki. Druga połowa to już całkowita dominacja naszych piłkarzy, którzy przeprowadzali raz za razem składne akcje, z których trzy zakończyły się bramkami (jedna z rzutu karnego). Goście mimo, że kilka razy starali się zagrozić naszej bramce w tym okresie nie mieli nic do powiedzenia i zasłużenie przegrali.

Bieżące informacje:

www.istebna.eu www.trojwies.futbolowo.pl

J. Kohut

Klub Piłkarski z niezwykłą historią!

Przejeżdżając obok znajdującego się na obiekcie "Pod Skocznia" w Istebnej boiska piłkarskiego nie wszyscy – a już z całą pewnością nie goście spoza terenu Trójwsi – zdają sobie sprawę z tego, jak niezwykła i bogata jest historia tutejszego klubu piłkarskiego i samego boiska...

Krótką Historia

Rok 2011 był już czternastym rokiem działalności klubu piłkarskiego a piętnastym od momentu utworzenia amatorskiej drużyny na bazie fan klubu angielskiej piłki nożnej w maju 1996.

W pierwszym sezonie w Klasie C drużyna KP Trójwieś Millers rozegrała wszystkie mecze na wyjeździe na boiskach przeciwników - debiut w Klasie C nastąpił w Landku (1:1) w dniu 17 sierpnia 1997. Drużyna w całym sezonie nie przegrała ani jednego meczu - wygrała 16 spotkań i dwa zremisowała zdobywając tytuł mistrza!

W dniu 12 lipca 1998 miało miejsce kolejne historyczne wydarzenie - otwarcie boiska "Pod Skocznia" a na to otwarcie chyba cała Gmina czekała. Mecz z Sokolem Hradek (6:2) oglądało około 2000 widzów!

A wkrótce drugi sezon rozpoczęty 9 sierpnia 1998 i znowu kolejna historyczna chwila w dziejach klubu – pierwszy mecz w Klasie B i zarazem pierwszy ligowy mecz na własnym boisku. Ten sezon był również bardzo udany – KP Trójwieś Millers wywalczyła wicemistrzostwo tej Klasy za zdecydowanym faworytem rozgrywek zespołem BBTS z Komorowic.

Trzeci sezon zapewnił drużynie Millersów awans do Klasy A – pierwszy awans do tej ligi w dziejach piłki nożnej w Trójwsi. W tym sezonie zadebiutowali w rozgrywkach ligowych nasi juniorzy i trampkarze klubu.

Czwarty sezon rozpoczął się w dniu 6 sierpnia 2000. Był to kolejny historyczny dzień - pierwszy mecz w Klasie A z Beskidem Brenna (1:1). Mecz okazał się trudniejszym doświadczeniem dla wszystkich w klubie - inne realia wyższej klasy rozgrywkowej. Po rundzie jesiennej KPT była na siódmym miejscu (w połowie tabeli). Runda wiosenna okazała się trudniejsza i ostatecznie drużyna ukończyła rozgrywki na dwunastym miejscu.

W następnych latach udało się przyzwyczaić do realiów Klasy A czego efektem było najwyższe w historii 3 miejsce w sezonie 2003/04. Obecnie - po spadku w 2006 roku - znajdujemy się w Klasie B.

10-lecie

Na będących częścią X Dni Istebnej, które odbyły się w dniach 15 - 16 lipca 2006 roku obchodach 10 - lecia KPT główną atrakcją byli niezwykli goście z Anglii. Do Istebnej zawitali: **Dino Maccio** - Wice-Prezes Rotherham United FC, **Roger Stone** - Przewodniczący Rady Miasta (Szef Miasta) Rotherham - 250,000 mieszkańców, **Chris Saxon** – rzecznik prasowy dla angielskich mediów i Członek Zarządu Rotherham United Supporters Trust oraz **Malcolm Stone** (brat Rogera). Goście wzięli udział w uroczystej Sesji Rady Gminy Istebna i uczestniczyli we wszystkich punktach programu imprezy oraz zwiedzali wszystkie zakątki naszej

Trójwsi. Dino Maccio przywiózł jako prezent dla KPT dwa komplety profesjonalnych strojów piłkarskich.

15-lecie

W tym roku 15-lecie klubu było niewątpliwie spokojniejsze. Byłem zaskoczony na meczu pucharowym z Brenną (3:1) oglądając go w gronie ok. 20 osób.

Apeluję więc do kibiców – Klub z tak niezwykłą historią trzeba bardziej dopingować!

Tabela 1 Podsumowanie Historii KPT

LP	sezon	Liga	Miejsce w tabeli
1	1996/97	Drużyna amatorska	Mecze towarzyskie
2	1997/98	Klasa C	1 (awans)
3	1998/99	Klasa B	2
4	1999/00	Klasa B	1 (awans)
5	2000/01	Klasa A	12
6	2001/02	Klasa A	7
7	2002/03	Klasa A	7
8	2003/04	Klasa A	3
9	2004/05	Klasa A	10
10	2005/06	Klasa A	13 (spadek)
11	2006/07	Klasa B	6
12	2007/08	Klasa B	7
13	2008/09	Klasa B	4
14	2009/10	Klasa B	3
15	2010/11	Klasa B	6

(Źródła: 90minut.pl, komunikaty BOZPN).

Piotr Jałowiczor

W Pucharze Polski z IV ligą!

Atrakcyjniejszego przeciwnika nie można sobie było wymarzyć - w 3 rundzie Pucharu Polski KP Trójwies zagra na boisku "Pod Skocznią" z czwartoligową Wisłą Ustroniąnką!

Mecz odbędzie się 21 września o godz. 16.00.

Tymczasem w minioną niedzielę nasi piłkarze rozegrali pierwszy w tym sezonie ligowy mecz wyjazdowy remisując z liderem Klasy B Pogwizdowem 1:1.

W najbliższej kolejce (11 września - godz. 16.00) na boisku "Pod Skocznią" KP Trójwies podejmować będzie Ochaby.

„Jeden maraton, trzy kraje, Beskid Śląski. Miejscowość ta jest wyjątkowym punktem na europejskiej mapie MTB. Tutaj jeździ się we wszystkie strony świata, a ilość górskich tras, gór i dolin, dostępnych na rowerze górskim jest prawie nieskończona. Zapraszamy na jedną z najbardziej emocjonujących imprez MTB w Polsce, na trasę, która powstała z połączenia najciekawszych odcinków z poprzednich maratonów.”

Źródło: www.mtbmarathon.pl

Już dziś zachęcamy wszystkich mieszkańców, gości oraz turystów do przyjrzenia się z bliska rowerowym zmaganiom, które będą miały miejsce na naszych beskidzkich szlakach **24 września tego roku.** Pierwszy start o godz. 10.00 z amfiteatru „Pod Skocznią” w Istebnej, gdzie będzie również baza oraz miasteczko zawodów.

Zapraszamy!



UBEZPIECZENIA

- * KOMUNIKACYJNE – OC, AC, NW - pakiety
- * DOMY, DOMKI LETNISKOWE I INNE...
- * ZWIERZĘTA DOMOWE
- * FIRMY – pełny zakres
- * KOSZTY LECZENIA ZA GRANICĄ
- * FUNDUSZE EMERYTALNE
- * **KORZYSTNE PAKIETY**

UBEZPIECZEŃ ROLNIKÓW



HDI

ASEKURACJA



**TANIE UBEZPIECZENIA KOMUNIKACYJNE
SZEROKI WYBÓR FIRM UBEZPIECZENIOWYCH**

Pośrednictwo Ubezpieczeniowe

Małgorzata Michałek

Koniaków 733

033 855 71 81, 500 263 371

Biuro – Koniaków Matyska

Poniedziałek,
wtorek, czwartek, 9.00 - 19.00
piątek, sobota

Środy 12.00 - 19.00

**SKLEP OBUWNICZY FIRMY „MAJA”
ISTEBNA CENTRUM 593**

POD GRAPĄ

CZYNNE PN-PT 8-16 SOBOTA 8-12

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

TEL. 33 8557067 kom. 0602436719

Pogotowie Komputerowe TRÓJWIEŚ

- Serwis komputerów i laptopów
- Składanie zestawów komputerowych
- Diagnostyka usterek sprzętu
- Usuwanie wirusów
- Instalacje sieci WiFi, LAN
- Monitoring dla firmy i domu
- Poligrafia Samochodowa www.rj-comp.pl
- Tworzenie stron WWW



ZADZWOŃ: 505-53-52-55

USŁUGI ZDUŃSKIE

Motyka Stanisław

Milówka, ul. Kasztanowa 3

***33 863 77 29 *511 685 075**

- budowa i remonty pieców kuchennych i pokojowych z materiału własnego i powierzono
- piecokominki, kominki kaflowe
- wszystkie materiały do pieców kaflowych
- kafle, okucia, piekarniki, blachy, drzwiczki, szamot itp.

**EKO
TOMA**

**POMPOWANIE
SZAMBA WYWÓZ
NIECZYSTOŚCI**

Mariusz Łacek - Istebna - 507 020 348

PPHU Karina - Karina Poloczek
43-460 Wiśła

*Autoryzowany Przedstawiciel „STIHL”
Wiśła, ul. 1 Maja 43, tel. 033 855 18 60*

**PILARKI, KOSY,
ŁAŃCUCHY, OLEJE
WARSZTAT - NAPRAWA URZĄDZEŃ
HUSQVARNA, STIHL I INNE
NAPRAWA KOSIAREK
- RATY, SERWIS**

PROMOCJA KOSIAREK I KOS

**ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
DO SKLEPÓW FIRMY "MAJA"
ISTEBNA CENTRUM (POD GRAPĄ)
CZYNNY PN-PT 8-16 SOBOTA 8-12
TEL.33 8557067 kom.0602436719**

-ODZIEŻ DAMSKA-MĘSKA
-SKARPETY
-RAJSTOPY
-NICI TURECKIE

SKLEP DEKORAL

-farby dekoracyjne i antykorozyjne
-konserwacje samochodowe
-mieszalnik lakierów samochodowych
-mieszalnik farb dekoracyjnych
-tynki akrylowe oraz mozaikowe
-okna

CENY FABRYCZNE

CZĘŚCI SAMOCHODOWE
-sprowadzamy części do wszystkich samochodów
-akumulatory samochodowe AD CENTRA (dwa lata gwarancji)
(sprawdzenie ładowania gratis)
-części rowerowe
-części motocyklowe

OFERUJEMY USŁUGI
-PROWADZENIE KSIĘGI PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW
-EWIDENCJA PRZYCHODÓW (ryczałt)
-EWIDENCJA VAT
-ROZLICZENIA ZUS
-ROZLICZENIA ROCZNE (PIT 36 PIT 37)

ZAPRASZAMY

 **UBEZPIECZENIA**

Komunikacyjne OC, AC, NW - Pakiety
Domy, Domki letniskowe, Firmy
Zwierzęta domowe,
Koszty leczenia za granicą

Biuro - Koniaków Dom Ludowy
Wtorek, Środa, Czwartek, Piątek, Sobota **8.00 - 13.00**
Urząd Gminy - Poniedziałek **8.30 - 11.00**

Teresa Stańko - Pośrednictwo Ubezpieczeniowe
Koniaków 540 - 509 448 803, 033 855 71 02, 033 855 64 93

BIURO UBEZPIECZEŃ

W DOMU		Poniedz.	15.00-17.00
HANDLOWYM	9.00-12.00	Wtorek	15.00-17.00
„U GAZDY”	9.00-12.00	Czwartek	15.00-17.00
Istebna Centrum - Ryszard Chwist		Piątek	15.00-17.00

Środy i soboty nieczynne

Tel. 0601 45 30 46 lub 855 63 10


O.C. komunikacyjne, domy mieszkalne i letniskowe,
O.C. rolników i zabudowania rolnicze.
Koszty leczenia w kraju i za granicą



INTERNET + TELEFON

2 Mb 49 zł brutto	4 Mb 55 zł brutto	6 Mb 60 zł brutto
--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------

Zapewniamy najwyższą
jakość łączy, gwarantujemy
prędkość i niezawodność.


Kierownik techniczny

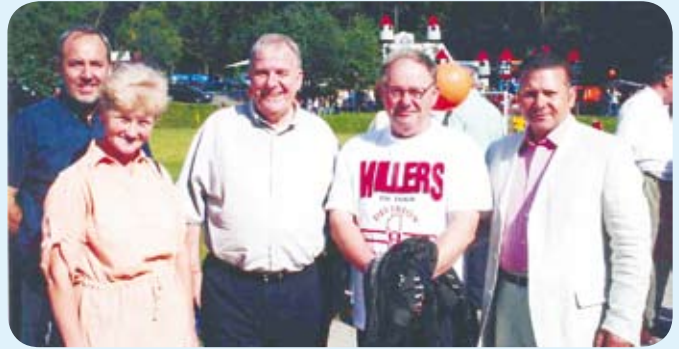
509 300 103
INFOLINIA

www.polineo.pl

• Sport • Sport • Sport • Sport •



Historyczne pierwsze zdjęcie drużyny wykonane na Węgielku (maj 1996).



Stoją od lewej: Malcolm Stone, Stasia Majeranowska, Roger Stone, Piotr Majeranowski i Dino Maccio (lipiec 2006).



Drugi mecz (towarzyski) pod Skocznią - nasi piłkarze w strojach "Millers" (lipiec 1998).



Klub Piłkarski z niezwykłą historią!



Mecz Pod Skocznią, KPT-LZS Bąków (5:0) (wrzesień 1998).

Drużyna Millers Old Boys w towarzystwie gości z Anglii (lipiec 2006).

str. 20

• Reklamy •



OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW

KOWALIK

KATEGORIE A, B, C, E+C

Zapisy oraz wykłady:
wtorki i piątki, godz. 17.30 w GOK-u
(od września w Szkole Podstawowej na Dzielecu)

tel. 508 176 967, 502 742 929, 33 854 42 28

www.naukajazdy-kowalik.pl

OPTYK expert

OFERUJEMY:

- Pełny zakres usług optycznych
- Modne oprawy korekcyjne
- Najlepsze szkła optyczne
- Soczewki kontaktowe i akcesoria do pielęgnacji
- Okulary przeciwsłoneczne z filtrami UV i polaryzacją
- Lupy i pomoce optyczne



OKULISTA:

lek. med. **Maciej Klepacki**
specjalista chorób oczu

Rejestracja : Wiśła, ul. 1 maja 43 (obok PKO)

Tel. 33 855 53 31

• Reklamy • Reklamy • Reklamy •

OGRODZENIA
ZS
SIKORA

**USŁUGI W ZAKRESIE
ROBÓT BUDOWLANYCH**
ZBIGNIEW SIKORA
JAWORZYŃKA 270, darek@ogrodzeniazs.pl
TEL. 033/858 87 58, 0698 572 719

OGRODZENIA
- siatkowe - kute
- panelowe - bramy, furtki
**CENA SIATKI NIŻSZA
NIŻ U PRODUCENTA**
siatki, słupki, segmenty,
akcesoria ogrodzeniowe

**BRAMY
GARAŻOWE**
na każdy wymiar
- sprzedaż - montaż - serwis
AUTOMATYKA DO BRAM
I DRZWI GARAŻOWYCH

BRENNA, ul. STARA DROGA 13, tel./fax 033 8536127,
SIEDZIBA 0608 506 418, 0604 755 373, 602 376 377
FIRMY e-mail: ogrodzeniazs@go2.pl, biuro@ogrodzeniazs.pl,
www.ogrodzeniazs.pl

Nice
au

**OPTYK
FUCHS**

Wisła Centrum
ul. 1 Maja 67 A
Pawilon Usługowo-Handlowy
tel. 33 855 30 84

Specjaliści
Chorób Oczu

wtorek - lek. med. Krystian Czajkowski
czwartek - lek. med. Władysława Broda
piątek - lek. med. Izabela Frencl

OKULARY JUŻ OD 50 ZŁ! do 1 godziny
BEZPŁATNE KOMPUTEROWE BADANIE WZROKU
wykonuje mgr optometrysta
www.optyk-fuchs.pl

• Sport • Sport • Sport • Sport •



str. 20

„Nasza Trójmieść” - wydaje URZĄD GMINY w Istebnej

Adres: 43-470 ISTEbNA 1000, tel. 33 85-56-087 - woj. śląskie. Adres strony internetowej gminy Istebna:
www.ug.istebna.pl, adres poczty elektronicznej Urzędu Gminy: urząd.gminy@ug.istebna.pl
Redaguje Zespół w składzie: Krystyna Rucka, Teresa Łaszewska, Aneta Legierska, Jacek Kohut (GCI),
Katarzyna Rucka-Ryś, Lucyna Ligocka-Kohut (GOK). Korekta: Krystyna Rucka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada

Skład komputerowy i druk: INTERFON, Cieszyn, ul. Olszaka 5, tel. 33 8510 543, e-mail: interfon@neostrada.pl

